ORVS APOLLO

FILS DE OSIRIS

ROY DE AEGIPTE

NILIACQVE DES

NOTES HIEROGLYPHI QVES **LIVRES DEVX** MIS EN RITHME PAR EPIGRAMES OEVRE DE INCREEDIBLE ET ADMIRABLE ERVDITION ET ANTIQVITE

Par Michel Nostradamus de St. Remy de Provence

(Leerseite)
(empty page)

A M A D A M E LA
princesse de Nauarre

Nature saige mere de Sympathie
Par faictz contraires ce rend Anthipathie
Aiant trouue lame par sa concorde
Et la destruyre apres par sa discorde
Comme il me semble chose bien necessaire
Descripre vng peu si se profond mistere
Mesmes les choses passant lengin humain
Ie nay traduict ces deux liures en vain
Mais pour monstrer a gens laborieux
Que aux bones letres se rendent studieux
Des secretz puissent scavoir lutilite
Qua plusieurs notes comprinse est verite,

Que quand le docte aura veu mon prologue
Mesmes des cas secretz faict philologue
Ont se pourroit quelque peu merueilher
Comme nature aduoit peu trauailher
Cas diferentz surpassant sens humain
Que Epaphus mit exare de sa main
Auand de memphys trouues les caratheres
Car ilz en feurent les premiers Inuentayres
Donc Ie vouldrois scauoir qui est la cause
Que lelephant furieux bouger nause
Se Rend souafue par le voir du mouton
Et ses frayer sil voit en vng quanton,
Ou bien la voix dung Ieusne couchon nai
Plus a de peur qu homme a mort condemne
Et le taureau sauluaige se admitigue
Si lon latasche a larbre pourtant figue
Et le cheval puissant se rend acoup
Quest eschap’e de la gueulle du loup
Puys est legier vollant comme arondelle,

La chair mangee de tout bestail que *beelle (beillie)*
Qui a estee (poursuite) aux Loup faicte sa proye.
Est sauoureuse mais la laine enuoye
Force vermine et poulx vient generer
Le cheval vient soy deteriorer
Sil vient marcher ou le loup souuent passe,
Si sus esquilles le loup faisoit sa trasse
Il se viendroit subit tout afoyblir,
Le regard cault sachant ce vient vuenir
Par peur du loup desquilles ses cauernes
Si le loup vient prenoit par ces luzernes
Lhomme en chemin le vient rendre Inbecille
Et de sa voix le priue et le debille
Et si le loup, plustot par lhomme est veu
Il se rend plus debille et plus deceu
Le lyon vient sa foiblir et fascher
Si sus les feulle d ieuxe il vient marcher
Il crainct le coq et quand il a ouhy
Par peur du chant sobdain il senfouy

Et lhyene par raison naturelle
Que par nature lui est subdite telle
vient dedans lumbre du chien de nuict marcher
Lors que la lune longue la faict l’ascher
Et vient monter subite en l’aer tout beau
Comment si elle montoit par vng cordeau
Et si elle voit lhomme ou le chien dormir
Son corps extend la dormant faict fremir
Et sil se voit plus grande par son hombre
Au dormant porte par sa longueur encombre
Et transpourte rend lhomme questoit sain
Sens repugner il se paist de ses mains
Et (si) se voit de son vmbre plus brefue
Soubdain sen va et subite se leue
Et si quelqung des mains tenoit sa langue
Seroit equal a Mercure dharangue
Et seroit saulve des gros chiens et mastins
Et les Rendroit toutz barbetz et satins
vng aultre cas beaucoup plus Infelice

Si on enuironne de lherbe lescreuice
Du pollipode quercus sens fayre faille
A lors luy tonbent les piedz et ses escailles
La souris chaulue que faict son nid en piarre
Meurt du perfun faict par le boys de lhyarre,
Les voultours meurent par odeurs doignementz,
Le serpent meur sil faict atouchement
Ou si on luy met dessus feulhes de chaisnes,
Le vent ne nuict pour fort quil soit aulx fresnes
Si le serpent par es le de cigoigne
Sus est gectee de la plus ne ses loigne
Si la vippere vne foys est frapee
Par le Rouseau et se voir bien atrapee
Et puys apres vient recouurer sa force,
Si a la vipere femelle tu t esforce
Vng Rameau dhestre par la ou tu seras
Et la voiler en lair hault tu verras,
Et la tortue vient malade si mange
Chair de serpent et puys a chercher se range
Prest Lorigan quau moyen de tel plante

Recoy sante et delle se contente
Et la cigoigne son nid par feulles saulue
Du frondeux plane contre la souris chaulve
Les arondelles dens leur nid metent leasche
Pour que les bardes blesseure ne leur lasche
Et la palombe ou le coulomb ramier
Dedens son nid vient metre le laurier
Et l aubereau de rapine vollage
Dens son nid met la *laictue* saulvaige, (*laictire*)
Lharpe met lyerre pour ses petitz defendre
Et le courbeau lagne caste i faict tendre
Et lhuppe i ment la pierre damianthe
Et viens maanger quelque foys ladvente
Et la corneilhe la verueyne souete
Souvent manger, et gramen la louete
Et le nid faict de telle herbe ont laplique
Comme vertu supresme a la colique;
Daultres grandz cas qua metre ne daignons
La perdrix mesmes du roseau de loi gnon,
La Gryue an meurtre l heron a lescreuice
Au callistrichon laisgle sen faict service ;

D a ultres grandz cas que nature q Sagaxe **5**
Pour ceulx d Aegipte verons en plaine face
Dieu et son monde son ciel le lieu terrestre
bestes saulvaiges et priuees ont voit estre
Et plusieur aultres cas asses meruilleux
Mer champs forest et lieux delicieux.

Diese Doppelseite ist leer bis auf die Nummer
(doublepage empty)

Diese Doppelseite ist leer bis auf die Nummer
(doublepage empty)

6

Diese Doppelseite ist leer bis auf die Nummer
(doublepage empty)

Diese Doppelseite ist leer bis auf die Nummer
(doublepage empty)

7

Diese Doppelseite ist leer bis auf die Nummer
(doublepage empty)

Diese Doppelseite ist leer bis auf die Nummer
(doublepage empty)

LE PREMIER LIVRE DE ORVS APOLLO NILIACQUE DE AEGIPTE DES NOTES HIEROGLYPHIQVES MIS EN RYTHME PAR EPIGRAMMES.

NOTE PRE.(miere**)**

Comment ilz signifioent ETERNITE

Signifiant Eternite ou temps NOTE Pre.
venoient la lune et le soleil descripre,
Ces deux planetes du temps sont helementz,
ou aultrement faisoient LAEVVM descripre,
Ilz faisoient paingdre en or qont voict luyre
Le basilisque qui couvre de sa cueue
Trestout son corps en rond dune venue,
Ce cercle dor d ornement font bourder,
Painger et forme et mis en ample veue
Leur dieux venoient du serpent circunder

Que de notoyent par le serpent basiliq. 1

Par le serpent lEgiptien afferme
Signifier le temps comprins en leage
Encor quen soient troys especes conforme,
Les aultres meurent de mort ne crainct daumaige
Immortel est, car de son seul visaige
Par son aleisne aulx aultres mort faict estre
Et en tenent de vie et mort lusaige
Dessus la teste des dieux ont le vient metre.

Comment le Munde NOTE 2

Voulant le munde escripre et reuerer
Vng serpent paignent de diuerses escailhes
Distinct qui vient sa cueue deuorer,
Figurant lastre du monde par ses tailles
Cest animal a en soy de grandz failhe,
Est fort poisant respect sa magnitude
Comme la terre aussi lubrique et crude
Vng chascung an changeant peau et vielhesse
Que par raison des ans change Ieunesse,
Ainsi le monde. Et quant ce que son corps
Vient deuorer, la diuine action
Du monde vient produyre foybles et fors,
Aussi defailhent par son extinction.

Comment ilz signifioient lan NOTE 3

Nous voulant lan monstrer par note honneste
Paignoient ISIS leur royne et Deesse,
Par ceulx degipt estoit vne planete
Dicte en leur langue SOTHIS par vraye adresse,
Astromyon dicte par ceulx de grece,

Sur toutz aultre asnes aiant force et pouvoir
Quelque foys grande ou moingdre ont la peut voir,
Donnant clarte a sa prime aparance
Qua son leuer souuent ont vient preuoir
Du temps futur la Iuste cognoiscence.

Aultrement lan par eux I I.

Et non sens cause ont noume en leur science
Lan estre dict ISIS scelon leur nom
Et aultrement faisant signifiance
De lan dAegipte dont prouient le sur nom
Paignoient la palme arbre d antiq renom
Contrariant a toutz arbres du monde
chascune lune noueau rameau abonde
Quen douze lunes douze rameaulx tu vois
Que a produict de verdeur tres Iucunde
En produisant vng par vng chascung moys.

ANNOTATION SVS LA FIGVRE DE ISIS
POVR LA FIGVRER AVLTREMENT QVE NEST
SCELON LES ANTIQVISS. TOPOGRAPHIES

FELICI ARABIAE REPERTVM
placuit hue ponere ob rei venustatem;
quae a non nullis traduntur scriptoribus
OSIRIDIS videlicat et ISIDIS Deorum sepulchra
In NISA ARABIAE sita esse et illhic vtrique
dicatam columnam sacris sculptam literis,
In que isidi columna haec scripta est:
(En raison de la beaute de la chose il nous a plu de
consigner ici ce quon a decouvert en Arabie heureuse.
Quelques auteurs rapportent que les tombeaux disis
et dOsiris se trouvent a Nisa en Arabie et que la se
dresse vne colonne dediee a ces deux divinites et
portant des inscriptions. Sur la colonne dediee a Isis
on peut lire:)
EGO ISIS SVM AEGIPTI REGINA A MERCVRIO
ERVDITA. QVAE EGO LEGIBVS STATVI. NVLLVS
SOLVET. EGO SVM MATER OSIRIDIS. EGO SVM
PRIMA FRVGVM INENTRIX. EGO SVM
ORI REGIS MATER. EGO SVM IN ASTROCANIS
REFVLGENS. MIHI BVBASTA VRBS CONDITA
EST. GAVDE GAVDE AEGIPTE QVAE ME
NVTRISTI.
ISIDI cornu a Iunguntur les anciens adioinctant
cornes a sa teste comme vng demy croissant les cornes
contremont a cause de laspect de la lune que vient
apparoir aux premiers Iours et ainsi la fault figurez.

DIZAIN

IE SVIS ISIS IADIZ ROYNE DEGIPTE
QVE CE QVE iAi PAR LOIX ESTATUE
CAR A MERCVRE iAi ESTE ERVDITE,
NVL NE VIENDRA IAMAIS PROSTITVER
IE SVIS LA MERE DOSIRIDIS TUE
IE FEVZ LA PRIME DES FRVICTS INVENTERESSE
DV ROY ORVS iE FEUZ MERE ET MAISTRESSE
IE SVIS A LASTRE PROCYON REFVLCIE
BUBAST CONDITE EN FEUT PAR MA NOBLESSE
IOYE EN EGIPTE. IOYE QVE MA NOVRRIE

Comment ilz signifioient le moys NOTE 4

Et en voulant nous de nocter le moys
vng rameau paignent de palme verdoiant
ou renuersee la lune comme vois
Le rameau pource comme est dict par avand
La Lune enuerse car ainsi la voyant
Quant se conioinct les quinze pars demeurent
Aiant les cornes contremont que nous coeuurent
Et quant elle est oculte si abas

A son trentiesme *coniorng* du Iour sasseure (*coniornes*)
Aiant les cornes tournees contre bas.

Comment lan ensuivant NOTE 5

Quant ilz nous veulent monstrer tout vng tenent
Lan ensuyuant font la quarte partie
Dung champs *escripte* le space contenent (*escripre*)
De cent coubdees par vraye symmetrie
An en leur langue par heure mypartie
Est QVART noume pour les deux oriens
par LAStre dict SOTHIS exoriens
pour la distance dung Iour la quarte part
Lan du soleil troys cents soixante part,
Cinq Iours cinq heures aiant au droit *sentier*, (*fentur*)
Dedens les quatre vng habonde a le scart
Quen quatre foys faict vng Iour tout *entier.(entur)*

Que vouloient ilz signifier pour laigle NOTE 6

Quant ont vouloit monstrer dieu par puissance,
Depression haulteur ou exelence

Sang ou victoyre, laigle ont paignoit en rond,
Dieu pour ce que laigle este oyseau fecond
De longue vie comme oyseau non pareil
Et simulachre du souverain soleil
Pour ce quelle est dexelente nature
Sur toutez oyseaulx voir le soleil sasseure,
Ses hieulx Intendz aux rayons sus les cieulx
Par quoy les Myres aulx modelles des hieulx
vsent dune herbe de laigle quont voit metre,
voir le soleil, comme seigneur et maistre
Et largiteur de la vertu visiue
Et prime cause par effect productiue
Pour *ces que* quant hault au ciel vient monter (*casue-cas ne*)
Pour hault monter ne prend chemin oblique
Mais contremont tout droit son vol aplique.
Par quoy a laygle de pression I I
Depression que quant *il* veult descendre (*et*)
Point a trauers ne vient son vol extendre
Mais toute droicte descend par grand roys deur

De laer en terre par subite vigueur
Laigle aussi bien de noutoit exelence
Car sur toutz aultres oyseaux a preference ;
Le sang aussi laigle leur de noutoit,
Aultre liqueur Iamais que sang ne boit,
victoyre aussi car tout voit clerement
Quelle sur monte toutz oyseaulx promptement
Que si vaincue se voit par sort aduerse
Elle se couche a coup a la renuerse
Les piedz au ciel, les esles contre terre
La extendues, soy defendent faict guerre,
Soy combatant contre son ennemy
Que quant se voy estre ainsi mise en my
Se conuertit facilement en fuite
Que quant par mort lhomme luy faict poursuite.

Comment ilz demonstroient lame

NOTA 7

Aussi pour lame laigle ont venoit metre
Du nom pour cause d Interpretation,

Lame BAIETH lon noumoit comme maistre
Du nom pour cause de la diuision
BAI estoit ame, ETH du cueur mo(u)tion,
Car le cueur est qui enuironne Lame
Par quoy tel *son* par eulx ainsi se clame (*soit*)
Comme sil feusse du cueur lame cordee
Par quoy est laigle de nature a courdee
Aueques lame que Iamais nest perie
Ne boy que sang en leau est discordee
Aussi est lame toute du sang nourrye.

Comment ilz signifioient Mars
Et venus NOTE 8

Quant ilz vouloient Mars et venus escripre
Paignoient deux aigles dune paincture belle
Et deux corneilhes au pres ont faisoit luyre,
Mars pour le masle, venus pour la femelle,
Les aultres bestes lont voit estre rebelle
Au faict damours, mais laygle est au contrayre,
Laygle est au masle soubdain se vient retrayre
Si trente foys le masle il oit crier
Damours le vient par semblant le prier.

Voiant Egipte laigle en amours si prompte
A venus lont comparee sens Honte
Et estoit laigle au soleil desdiee,
Soy venant Ioingdre trente foys par bon compte
Le *font* au masle par amour aliee. (*sont*)

Aultrement Mars et venus painct
par eux de la mesme Note

Aultrement Mars et venus ont paignoit
Par deux corneilhes quont metoit par escript
Masle ou femelle en la *veut* on faignoit (*vent*)
Par les deux œufz que pond comme lon dict
Lung est le masle, laultre poinct nes condict
Destre femelle comme il est nessessayre,
Mais sil aduient se que rare ont voit fayre
Que toutz deux masles des œufz soient produictz
ou deux femelles Iamais ne sont Induictez
A soy conjoingdre aueq aultres femelles
Ne les femelles des masles aux sequelles
vn solitayre ont les a veu ensuiure
si au chemin ont trouuoit seule suyure
vne corneilhe dAugure estoit presage

Lhomme viendroit en solitayre viure
Et presaigoit pour lors estre vesuaige.

Comment ils denotoyent les nopces

NOTE 9

Quant ilz vouloient signifier les nopces
Quant par acheue et quant vient commencer
Dens lhumain champ aux naturelles fosses
Ilz faisoient paingdre et tres bien adresser
Dens vng tableau deux corneilles trasser
Pour landrogin quest diuise conjoingdre
Comme ont peult voir Ici deuand dresser
Par mars et venus comme tout a faict Ioingdre.

Comment ilz paignoient
Vulcanus NOTA NOTHA 10

Pour nous donner vulcanus a entendre
vng escarbot paignent et vng voultour
Painct pour Minerue secret ont faisoit tendre
Par lesquelx seul se produict toute amour
Le monde estre maintener par son tour
sens que des masles il en soit nessessayre
Par le voultour Minerue ont venoit trayre
Pour ce que sont ces deux dieux faictz subite
Entre les aultres ont les voit contre fayre
car vng chascung deulx est Hermaphrodite.

Comment ilz signifioient vng enfant
seul et vnique NOTHE 11 I

Signifier voulant lenfant vnique
Le pere, ou monde, ou generation
ou lhomme humain en forme specifique
Ilz faisoient paingdre par grand perfection
vng escarbot par leur Inuention,
Le filz vnique pour ce quil est produict
sens la femelle tout ainsi quil sensuit:
Quant il a pleu au masle petitz fayre
Treuue la fiente du beuf qui la conduict
Tant que bien ronde pellote en vient parfayre

Comment lescarbot faict sa pilule I I

Tout a la forme du ciel la vient Rondir
Soy soubstenant par les piedz du derriere
vers lorient deuand soy la conduit
De lorient tendent vers la lumiere
Iusques quil la reduicte en forme entiere
Aiant la forme du monde rond Receue
Car dorient en occident se mue
Le clair soleil en orient se tourne

Le cours des Astres aultrement se remue
c a d. occident en orient retourne

Que faict lescarbot de sa pellote I I I

Lescarbot vient apres que sa pellote
vingt et huict Iours toutz entiers lenterre
A la rondir plus il ne la (s) ballote
Mais au dict *terme* bien pres du fien lenserre (*ferme*)
Aultant de Iours la lune par son erre
vient circuyr le cirercle Immobile
Et soubz ce temps ceste beste Inutile
De son expece par lors sent vient parfayre
Au bout de vingt et neuf Iours que vient fayre
Sa pelot. ouure, la gete dedens leau,
Conionction pencent que se doibt fayre
Estre de lune par soleil clair et beau.

Parquoy generation, pere et monde I I I I
signifioit lescarbot

Du monde au si la generation
Quant la pellote dedens leau est ouuerte
plusieurs scarbotz ont faict production
Pour ceste cause des ta dicte et aperte

Le pere pour ce par raison manifeste
Car lescarbot tient toute sa naiscance
De son seul pere, le monde aussi semblance
obtient au monde par semblable figure,
Lhomme pour ce qui ne tient *aliance* (*abiance*)
Faicte de femme comme par sa nature

Combien despeces descarbot V

Et de scarbot en i a troys manieres
La premiere est quont noume feliforme
Lucide et glauque de facon extrangiere
A la semblance du soleil bien conforme
Quont le des die du soleil a la forme
car le chat masle dict ont vient varier
Ses deux prunelles des hieulx deuarier
Tout ainsi comme le soleil faict ses heures
Sur le matin longues ont les voit vier
Ronde a mydi deuers le soir obscures.

De heliopolis, et secunde spece V I

En la cite du soleil est lymaige
Du dieu en forme dung chat et trente doigtz
A lescarbot monstrant par tel ouuraige

Que trente Iours obtient vng chascung moys
Aulx quelz son cours le soleil comme vois
faict par discours de son rond mouuement
Le second genre a deux cornes deuant
Comme vng tureau consacre a la lune
Car le toreau quest au ciel ascendent
AEgipte veule qua la lune ont le Hufne.

La tierce spece a Mercure consacree   V I I

La tierce spece tant seulement obtient
Seule vne corne auec sa propre forme
Quest a Mercure ainsi comme lont tient
feut desdiee a luy estant conforme (*font*)
Par sa noirsceur lont la trouuoit difforme
Comme le sainct des druydes tesmoigne
feut a Mercure transmue vniforme
Luy consacrant ainsi qua la cygoigne.

Quelle chose signifioient par le Voultour NOTA 12 I

Quant ilz vouloient denoter vne mere,
Terme ou bout, ou la vertu visiue,
Precognoiscence ou lan lont faisoit fayre
Misericorde, lung deux en forme viue
Pallas ou Iuno par faincte traditiue
Ou bien deux dragmes le tout painget a lentour,
Ilz faisoient paingdre pour le tout vng voultour,
La mere mesmes, car le masle ont ne treuue
Car ilz sengendrent par tel facon et tour
Sens aulcung masle comme ont a faict la preuve

Generation du vaultour I I

Quant le voultour a faim de concepuoir,
Son natures l vayseau vient a ouurir
Deuers la bise cinq Iours quont le peult voir
Quant par nature au vent se faict *courir* (*covrir*)
Ne boy ne mange par plaisir vient soufrir
Que par le vent en vient estre feconde,
produysant fruict vegetatif au monde.

Daultres expeces de voultour ont a veu
Qui ne concoipuent en laer terre ne vnde
Les oeufz des quelz mange bien lont a sceu.
parquoy au voultour la veue et le terme 3
La veue aussi pour ce que la aigue
Plus que nul aultre oyseau qui soit voilant
Car au matin il vient gecter sa veue
De lorient vers le soleil couchant
Et du couchant Regarde lorient
Et de bien loing il apercoipt sa proye
Et le Termine pour ce quaux Roys pouruoye
En assignant le lieu de la batailhe.
Sept Iours deuant il prenoit dample voye
Mis par limite et par la veue en taille.
parquoy au voultour prescience 4
Precognoiscence pour la chouse auand dicte
Pour ce que vient regarder vers la part
Que du plus fort se doibt rendre subdite,
Ouurant le beq le col a lestendart
Devers le lieu ou i aura despart
vers la plus grande part de loccision

Parquoy les roys aduoient occasion
Enuoyer gens expres contregarder
Pour aduiser comme prouision
Ou les voultours venoient regarder.

Pourquoy au voultour lan 5

Lan Iustement pour ce qu au Iust poursuite
A Diuiser les Iours par le *vint ay* compte (*vuray*)
Par son droit nombre ainsi comme sensuit
Cent et vingt Iours en la terre sescompte
Du nid ne bouge, ni ne descend ni monte,
De ses petitz aiant sollicitude
Les nourrissans dample mansuetude
Quarante Iours, et deux centz, qua de soy
Certayne cure pour la sienne habitude
Ne soy nourrir, ne pond, ni ne concoipt.

Que faict le voultour apres 6

Tant seulement Il se vient preparer
Cinq Iours que restent pour la conception
Comme il est dict et les vient atterer
Les consumant a procreation
Misericorde par contrayre action
Par aduenture comme cas bien absurde
Le voultour faict a toutz oyseaulx la sourde.

N.hobeissent a nul oyseau du monde
Mais par cest cause que rien ne touche (In-)munde
Durant cent Iours ne soy vient esmouuoir
Quil vient nourrir de charoisgne Inmunde.
Que faict le voultour apres en nessessite 7
Et si la viande luy venoit defaillir
Que ses petitz ne puysse substanter
Deuant soy blesse et le sang faict saillir
Que par le sang les vient alimenter
Pallas, et Iuno, car ilz font limiter
Par ceulx d'AEgipte qua pallas atribuent
Du ciel le hault par elle Distribuent
Et le dessoubz la partie Inferieure
par quoy ilz tenent chose deterreure
Le ciel nouter par vng nom Masculin
veu que des AStres lardeur superieure
soy vient parfayre par vng nom feminin.
Lespece des voultours 8
Lespece aussi des voultours seulement
Sont que fumeiles comme Ia ont a dict
Par quoy ilz creent voultour Doctement
Sur toutz oyseaulx le Roy sens contredict
Par le quel notent sens plus fayre long dict.

En lassignant a toutes les deesses
Par lui aussi paygnent par telz adresses.
Metant la mere pour sexe feminin
Car il nentend daulcung masle le sexe
Ni de semence spermatique venyin.
Parquoy deux dragmes au voultour 9
Le voultour painct ilz font non les deux dragmes.
Pour ce que d’eux denoutent vnite
car l'vnite est de tout nombre par dragmes
Communement par parfaicte equite
Et non sens cause ont en eu(s) volente
Le voultour estre par deux dragmes cy mys
Par quoy la mere a metre ont a commys
Pour vray principe esleu du premier nombre,
Comme vnite et la mere ont a mis
Noutant la mere veue ou le bout par vmbre.
Que voulent il signifier par
Lestoylie NOTA 13
Signifiant Dieu ou la destinee,
Reuolud fatum ou le cinquiesme nombre,

Paignoient lestoyle Dieu pour sa r*everee* (v*eneree*)
Et providence diuine que l'AStre vmbre
Le mouuement toutel, qui nous obumbre
De ce beau monde qui ne peult concister
Sens le grand dieu FATVM qua resister
viuant ne peult le faict du mouuement
Par les estoylles continuelement
Et puys apres par le nombre cinquiesme
Pource que sont au ciel astres miliesmes
Tant seulement par ces cinq tout le monde
Se vient mouvoir et dispense soy mesmes
Par mouuement sempiternel et ronde.

Que vouloient ilz signifier pour
le Cynocephale NOTA 13 ou 14

signifier voulant la lune ou letres
Le rond du monde, yre ou natation
Ou bien degipte les sacristes ou prestres
Le terrien globe par reuolution
Paignent (qui soufre diuerse affection)

Cynocephale quant la lune n'apert
Quant est conioincte a la clarte sens per(t)
A lors le masle rien il ne voit ne mange,
Il est tant triste qua Ioye ne soy range
Les hieulx en terre se desiecte en tourment
peu double aiant sa parsonne laudange
Soit a la lune faict nul Rauissement.

Que faict la fumelle cynocephale 2

Et la fumelle or mis quelle ni voit
Comme le masle ainsi elle est faschee
Le sang enuoye par droit la ou concoipt
parquoy aux temp ont la nourrit couchee
Et Iusques ici en lieu sacre est cachee
A fin que deux soit faicte ostention
Du corps opacque par la conionction
Du sol qui nest a clarte contumas
Du terrien globe, car son Intention
Le monde aduoir septante et deux climatz.

Quelle diligence vient ont adhiber
Au Cynocephale 3

Parquoy ilz sont aulx sacres lieux nourris
Soigneusement traictes par bonne cure
Car dens vng Iourt ne vienent poinct mourir
Comme les aultres bestes a Iour et heure
Mais chascung Iour nature en ce labeure,
vne partie de son corps mort ils tumbe
Et de leur corps encor se tient le reste
Que toutz les Iours en *chier* sens grand moleste (*chien*)
Durant septante et deux Iours toutz Integres
Et la partie qu’a defailhir s'arreste
Au bout du terme vient defailhir a leisgre.

parquoy les letres au cynocephale 4

Les letres pource que feurent Inuentees
Par ceulx d'Egipte sus le cynocephale
Est vne beste de vice exemptee
Tout ainsi comme du temple la grand sale
Es *aduiene* alors sens Intervalle (*admene*)
Luy vient le prestre vng tableau presenter

La plume et l’ancre affin pour prescruter
En essaiant par preuue sufisante
S'haut les letres ou bien sil ses contente
Et vient escripre monstrant quil ne se exempte
Comme isseu de noble parente

Parquoy le naiger au cynocephale

Et le naiger aussi lont atribue
car toutz les aultres animaulx qui frequententez
Leau et maresc leur peau se voit Imbue
Et fort souillees celles que les eaux entrenz
Daulcunes loing ou de pres fort bien fort sentenz
Par leau ou boue quant trop ilz ont foulhe
Cynocephale souilleures ne le tentent
Ne par ordure iamais il nest souille.

Comment ilz venoient signifier
La nouvelle lune NOTE

Lune nouvelle quant ilz veulent escripre
Cynocephale paignent de bout estant
Les piedz deuand au ciel dressant font luyre
Et sur son chieph signe Royal tenent

Quant la nouvelle lune Incontinent
Se vient monstrer adourer se despeiche
Comme dieu phebe oultre le sol alant
Et la lumiere du soleil point nenpeche.

Comment ilz signifiaient les
Deux equinoces ou Iours esgaulx

NOTE 16

Les equinocces que deux foys lan aduenent
signifier voulant font adsis metre
cynocephale que bien painct le detienent
Qui son vrine douze foys vient permetre
Le Iour la rendre, aultant en vient commetre
La nuict aussi chascune heure vne foy
Par ceulx d'Egipte estoit comme vne loy
Aulx hydrologes graue en pour traicture
Leau qui tomboit nuict et Iour et toute heure
faisant fluer leau sortant de son *numbre* (*membre*)
Comme il est dit par douze heures s'asseure
Affin que au temps perdu lon soy remembre.

Que font les Egiptiens aulx
orloges deaux 2

Et pour afin que leau trop abundante
Ne viegne issir plus quil nest de besoing
ou bien trop large que leau ne soit courante
ou trop estroicte si len aduoient soing
car toutz les deux empecheroient de loing
Par la raison des heures mal comptees
faisant canales de fer bien raboute es
De la grosseur de sa pelle o cueue
En aplicant par facon adaptee
Afin quil feut au commun peuple en veue.

Par quelle fin faisoient coulez leau 3

Cella estoit au commun agreable
Cella parfayre non sens bonne raison
pour rendre mieulx le peuple amiable
Et pacifique chascung a sa maison
Ne moings aussi quil ne feut desraison
aulx aultres chouses par quoy sens vain subioum
Sur toutes bestes equal *Ioue* dorizon (*font*)
vient aboier douze foys chascun Ioum.

(Diese Seite durchkreuzt- ausgestrichen im Original-Text)
(page outcrossed)

Comment ilz signifioient le couraige,
yre ou fureur NOTE 17

Comment couraige, lyre ou bien la fureur
Le Lyon paignent signifier voulant
Il a sa teste bien grosse, et de grand cueur
Et la pupille des hieulx a feu voilant
Son corps est rond et le poil tout semblant
Du clair soleil aux raions faict en sorte
Car qui le paignent de sa facon si forte
Demonstrent bien quil est du tout pareil
Car a mydi descouuert ont le porte
Pour mieulx depaingdre sa semblance au soleil.

Comment ilz signifiaient force
NOTE 18

Et puys la force voulant signifier
Tout le deuand du lyon venoient paingdre
Car les parties deuant specifier
Sont bien plus larges que *font* le corps a craingdre, (*sont*)
Sa latitude du deuand faict entendre
vigueur et force au lyon apparoir
Lauterieure proportion vient Rendre
Denouter force comme ici pouues voir.

Comment ilz signifioient **23**
lhomme vigilant
NOTE 19

voulant descripre la guarde et vigilant
Font en paingcture du lion le chieph metre
Car le lyon par lors quil est veillant
Tient le hieulx cloz a dextre et a senestre
Et quant il doit ouuers les tient dung estre
Que de vigille est signe et vraye mode
Par quoy aux lieux sacres ont les vient metre
pour la nuict estre des cloistres la custode.

Comment ilz signifioient formidolose
ou poureux NOTE 20

Signifiant lhomme mauluais a craingdre
Du mesmes signe ilz en font demonstrance
Car ceste beste dung chascung se faict craingdre
Comme en vigueur et de force aparance
Si au deuand de nous metre s'advance
Sobdain nous cause vne extresme effrayeur
De telle craincte et terreur nous aduance
Tant par sa force comme par sa vigueur.

(Diese Seite vom Text ist im Original durchkreuzt-ausgestrichen
deshalb doppelte Absatz-Nr. NOTE 20)
(page outcrossed
for this reason double-Nr. NOTE 20)

Comment ilz signifioient la Inudation
Du NILE NOTE 20

Le nil croissant par Inudation
Signifier voulant l'Intention
Le Nil est NVM surnoume en leur langue
Qui vient noter nouueau en nostre harangue
Le lyon paignent troys crueles aulcunefoys
Le lyon pour ce le soleil maintefoys
Entrant au signe de la feruente este
Le Nil s'inunde par pluyes augmente
Les trois hydrus paignant ni plus ni moings
En assignant troys causes par ces poincts
La premiere est que la terre D'Egipte
Qui de soy vient engendre leau subite
Laultre de lvnde par le grand occean
Qui vient flotter et refloter ensceant,
L' tierce cause qui est faict comme lysle
Du temps quil croist par le moyen Du NiLe
Et pour les pluyes des regions haustrales
D'haethiopie lors quil entre aulx canales,

Le nil croissant par Inundation
Par lors que Egipte deaux a vexation
Et se quil vient ainsi eaulx generer
En ceste mode lont peult considerer
fluves acroistres par les climatz d monde,
Par les grandz pluyes que super abondent
Du temps d' yuer la seule Egipte terre
Mise au milhieu du monde qui lenserre
Comme de loieil la prunelle est posee
Au temps deste par oeure compousee
vient estre cause de l'inundation
Nu Nil croissent par haulte Eletion.

Comment ilz escripuent Egipte NOTE 21

Et en voulant signifier EgiPte
Ilz venoient paingdre vng encencior ardent
Et par dessus vng cueur pouse en gitte
Questoit Indice dung Ialoux contendent
Car tout ainsi que son cueur tres ardent
De chaleur brusle par diuerses assaulx
Egipte aussi par le chault circundant
vient procreer de diuers animaulx

Comment ilz signifioient l'homme
qui na guieres voyage NOTE 22

Signifiant ceulx que nature damne
Qui iamais nont bouge de leur maison
Ilz venoient paingdre la teste dung grand asne
Pource quil na d’ouyr nulle raison
Car il ne sceut hystoyre ne blazon
Ni ne congnoist bon ni mauluais passaige
Et Ebete par tout temps et saison
Ignorantz ceulx qui sur luy font voyage

comment ilz signifioient tutelle
ou protetion NOTE 23 or 24

signifiant la tutelle ou defence
Deux testes dhomme faisoient comparoir
Dedens le masle regardoit d'assourance
Et par dehors la fumelle aparoir
car ilz mantiennent cessi estre au debuoir
Lesprit maling nullement pouuoir nuysre
N'aduoir puissancce dassaplhir ne Induyre
Pource que sont sens letres, car tempeste
par Amuletum lont faisoit aussi luyre
car ilz soy gardent sens letres par deux testes.

comment ilz signifioient Embryon
ou homme Imparfaict NOTE 24

Signifier voulant lhomme Imparfaict
Ou Embrion paignoient vng grenoille
car du lymon sengendre et se parfaict,
Que demy faicte ont la voit que Gazouile
Lune partie en la boue se soulle
Laultre moytie nest formee ne pollie,
La moytie viue, lautre moytie leau foulhe
Ainsi que l'eau trop tost luy est faillie

comment ilz signifioient oraison
ou HArangue NOTE 25

Quant ilz vouloient (il) denouter oraison
Ilz venoient paingdre loiel nafure et la langue
Pour le premier office de raison
Apartenant par paroles d'harangue
La proche aux hieulx que si quelqung harangue
Aussi conciste loraison vraye a lame

Quant est conforme ou a mouuoir sens lamme
Au mouuement rien prononceant friuolle
Acommodee au lieu que l'on la clame
Par APIS Dicte Iadis aultre parole.

Aultrement

Et aultrement oraison demonstrant
Paignoient la langue comme cas bien certain
Persuader veult au vray remonstrant(er)
Dessoubz la langue on paignoit vne main
Atribuant les primes non en vain
De loraison a la langue parfaicte
Et la secunde a la main ne constrainct
Ce que la langue veult ne dire Imparfaicte.

Comment Taciturnite NOTE 26

Signifier voulant tayre ou silence
Qui est leffect de taciturnite
Ilz escripuoyent vng nombre en aparance
Mil quatre centz et quinze bien compte

Qui est le terme sens rien soy mescompter
D' Ans troys complis constitues au sens
Supputant l'an nombre de Iours troys centz
soixante et cinq, que lenfant son langaige
vient prononcer car deuand de ce temps
sa langue na de parler bon vsaige

Comment vne chose patente NOTE 27

Et en voulant signifier comment
chose est patente ou lample ouuerture
Le lieure paignent que tient communement
Les hieux ouuers de sa propre nature.

Comment ilz signifioient la voix esloignee NOTE 28

Signifier voulant voix esloignee
Que ceulx d'Egipte vaee venoient noumer
faisoient escripre la voix de laer roignee
Quest le tonnerre qui tout vient assoumer
Rien plus en voix ont ne peult presumer
Qui plus fort sonne ne que plus fort menasse

Comme le fouldre en lair qui vient sonner
Ne si grand bruit tant vehement il face.

Comment la volupte NOTE 29

Et quant ilz veulent monstrer la volupte
Ilz font descripre en ceste forme seize
Lors vient a l homme de fame volunte
Et de complayre a venus a son ayse
Par lors est l homme plus ardent que la braise
Par ce temps lasche cupido ses assaulx
L homme par venus a volupte s'abraise
Lors quil sessaye assailhir les doulx saultx.

Comment ilz signifioient la copulation charnelle NOTE 30

Quant ilz vouloient descripre lassemblee
Comme est De l homme sus la fame Loge
Ilz escripuoient par ces letres doublees
Deux foix le nombre de seize abreige
Car les enfans sens honneur derroge

Sont engendrez par volupte charnelle
Mais lassanblee conioincte a la femelle
Auec le masle (d)soubz delectable vmbre
Par quoy faisoit tel amour sensuelle
Que lon venoit ainsi doubler ce nombre

Comment ilz descripuoyent lancien
Lignaige NOTE 31

Signifier voulant lantiq lignaige
vne liasse de papiers estaches
ont faisoit paingdre par vng tres beau Imaige
Et aux Ignares tel cas estoient caches
Par ces papiers ici painctz et couches
Signifioient la prime norriture
ont ne trouva Iamais ne Iour ne heure
N'aussi du viure ne de la nation
Nul onq ne sceut de la prime pasture
Ne du manger ne generation.

Comment ilz. escripuoient le goust
NOTE 32

Et en voulant le goust signifier
Lors le principe du gousier ont paignoit
car tout le goust se vient magnifier
Et Iusques la sestend comme on faignoit
Le parfaict goust Ie dis que lon daignoit
Car le vray goust que lon vouloit escripre
La langue aux dendz ont paignoit et signoit
Car par ceulx-la le goust ont vient proscripre.

Comment lame durant longuement en vie NOTE 33

Lame durant en vie longuement
ou en estat de Inudation
Faisoient escripre par. signifiement
L oiseau phenix en circundation
Lame pource qua assignation
De longue vie plus que beste du monde
De l Inundant car il est signe et munde
Du grand soleil cas plus esmerueillable
Qui soit au monde plus grand et plus louable
Pource quil monte deuers toutz tout a coup,
Tout *prescrutant*, il monte, il baisse, il hable,
Appelle polys, comme a dire: beaucoup.

Comment celuy qui reuient tard
de sa peregrination NOTE 34

voulant escripre au vray ce que conuient
celuy qui tard reuient de son voyage
paignoient le phenix quen Egipte reuient
Lors quant il a d ans cinq cens de bon aage
car quant est proche de sa fin dauantaige
Que le phenix sen retourne en Egipte
Il est traicte par misteres Licite
Tout ce quilz ont acoustume de fayre
D atribuer aux oyseaulx ont cogite
Tel honneur rendre a luy ont delibere.
que font les Egiptiens au phenix
voulant a dite comme graue mistere
Quont aux diuines choses conformite
Ils atribuent aussi au phenix fayre
Lequel sur toutz grand a sublimite
sur touts oyseaulx, lesplendeur et clarte

Du grand soleil ses Iouyt et delecte
Dedens Egipte ou la chaleur moleste
Aussi le monde toute l vient circunder
Son hardeur grande que point ne le mouleste
Et sa chaleur le NIL vient Inunder.

Comment le cueur NOTE 35

Quant le veulent descripre ou demonstrer
font figurer la cygoigne en saison
comme a Mercure animal consacre,
Seigneur et maistre de tout cueur et raison
La cigoigne a son cueur en desraison
bien gros et grand et Insymmetrien
Scelon le corps comme ont halte a foyson
plus long sermon aux vieulx Egiptiens.

Comment ilz escripuoient la science
NOTE 36

En demonstrant la science ou doctrine
Ilz venoient paingdre du ciel pluiant rousee

Car ainsi comme la rousee senctine
Tumbant moulist la ou est embouzee
A ceulx qui ont nature dispousee
A estre tendres aulx aultres na effect
Qui de nature sont dures par leur faict
Ainsi doctrine a tout homme s'apreste
Mais aux engins subtil et soy rend preste
Aux grosses testes rudes est prohibe
Lentendement ebete les moleste
Science a eulx ne se peult Imbiber.

Comment ilz escripuoient les letres
Egiptiaques (NOTE 37)

Egiptiacques letres voulant escripre
Paignoient la fin ou le sacre escripuain
Ancre, ou le crible ou ionc ont faisoit luyre
Car par ces chouses tout s’acomplit par main
Des *Ioncz* escriuent non point daultre moyen (*Iouez*)
Le crible paignent pour premier Instrument

pour le pain fayre trouue au commencement
En demonstrant qui bien a de quoy viure
vacquer aulx letres pour i celles poursuivre
Qui na de quoy napartient nullement
Par quoy science par SBO venoit suiure
Que denoutoit plain de tout aliment.

Aultrement

ou le sacriste qui donnoit Iugement
Au sacre scribe de mort ou de la vie
Car vng liure est enmy ce sacrement
Que le sacriste appellez ne desuie
La SACRE AMBRIS qui malades conuie
Qui de mourir ou de viure il pretend
La fin pource qui les letres aprend
Par cours de vie est en tranquilite
En fascherie viure plus il n’entend
D' humaine vie hors de calamite.

Comment derre chief le sainct escriuain NOTE 38

voulant encores le sacriste escripuain
Signifier ou la vate, ou prophete
ou bien le Iuge ou le ris *nieis* en vain (*meu-meit*)
Le prince aussi ou bien lodeur parfaicte
Le chien paignoient qua toutz il ne faict feste
Le scribe pource que celui qui doibt estre
Parfaict scribe beaucoup luy fault pencer
A vng chascung aboyher et tencer
A nul bien fayre a toutz estre sauluaige
Nestre trop doulx ne humain, mais courser
Comme le chien sens (ils) fayre a nul visaige

Parquoy le prophete au chien

Parquoy prophete ont venoit trauailher
Pource quil semble sur bestes que le chien
Lequel il vient sur toutz esmerueilher
Dung regard ferme et asseure maintient,

Voir estatues quaux temples ont detient
Les simulachres et Imaiges des dieux
Comme prophete qui les voit de ses hieulx.
Parquoy celuy quaux mortz faict assessoyre
Les estatues des dieux nues voit mieulx
Les colloquant en leur repousitoyre.
    Parquoy le chien a la rate compare
La Ratte pour ce car le chien a la Ratte
Si fort legiere que souuent mort en vient
par cella mesmes et la raisge faict haste
Souuent de mort quant subit luy suruient
Et ceulx qui scauent quel cuer il apartient
Quant mourit doibuent par rate vient hectique
L odeur sentir le minicter s aplique,
L oudeur le Ris ont ne vient remuer
Lesternuer car quest splenetique
Ne peult sentir, rire ne esternuer

Comment l homme constitue en estai
De Magistrat NOTE 39

voulant escripre le magistrat loyal
Paignoient le chien ou piez de sa figure
Nue, lont met nud, le manteau Royal
car tout ainsi dune ententifue seure
Le chien regarde d' Imayge la pareure
Les simulachres des dieux comme aduons dict
Au temps Iadis il estoit vng edict
Le magistrat le Roy nud regardoit
Lont atribue au vray comme lon dict
Le vestement Royal que chien gardoit

Comment ilz signifioient celui qui pourtoit
le sacre manteau NOTE 40

Signifier voulant le manteau sacre
Mesmes celuy qua le pourter prouuient
Paignent en or en couleur dazur dacre
Dune maison vng soigneux gardien
car tout ainsi que le custode vient
Le sainct manteau conseruer par raison
Ne plus ne moings quau gardien conuient
Soigneusement a garder sa maison.

Comment l horoscope cest-adire celui
qui compute les heures NOTE 41

Signifier bien voulant l horoscope
Mangeant les heures font debout paingdre l homme
Non qui les mange que ce nest pas lescope
Car cella est Impossible, mais comme
Ont faict aux heures ont apreste et consomme
La viande a l homme pour mieulx son repas prendre
Donc par lorloge est mis l homme sens somme
par lors quont veult tel note mieux a *comprendre*.

Comment ilz enseignoient Ignorance
NOTE 42

Aussi quant veullent de monstrer Ignorance
Par lors ilz paignent le feu et leau a part
Pource quaux deux ce faict ample aparance
Que tout natif soy courromp et despart
Le feu et leau chascung mis et lescart
Sont helemenz faisants corruption
De *aulx* sont faictz deulx chascung prend sapart
Par eulx ce faict toute commixion.

Comment ilz signifioient le meschant
homme ou haisne NOTE 43

L homme mauluais plain de meschancete
Ou bien voulant nous signifier l haisne
Le poysson paignent comment Interjecte
Et Interdit a la sacre sepmayne
Car son vsaige destruict tout, vuyde ou plaine,
Et prohibe aulx sacres quont nen donne
Car tout poysson destruict tout et aleisne
Et le poysson a poisson ne pardonne

Comment ilz signifioient la
bouche NOTE 44

Et quant ilz veulent bien descripre la bouche
A paingdre au vif vng serpent ont sesforce
Car par la gueulle nous nuict quant il nous touche
Aulx aultres membres na ne pouuoyr ne force
Il nobtient mains ne piedz mais il sefforce
Et (de la) bien souuent, nous fraper de la cueue
Mais il ne donne a l homme aulcune extorsse
Plusieurs en sont qui nuisent de leur veue.

Comment ilz signifioient l homme fort
et tempere NOTE 45

L homme puissant ou fort et tempere
Signifier voulant paignent Integre
De valetude le Taureau decoure
Car ha son membre tres chault et fort aleygre
Tant qua la vasche ioinct par puissance et aysgre
vient sa semence gecter sens mouuement
Que si du lieu faisoit desniement
Et que le membre en aultre lieu alasse,
Par sa Roisdeur il blesseroit la place
Mais en cella il tient temperature
Car quant la vache a conceu ne pourchasse
Plus la toucher le Taureau ne na cure.

Comment ilz signifioient louyr
NOTE 46

faignant louyr du beuf paignent loreille
Car quant la vache a fain de concepuoir
(plus de troys heures son vouloir ne sesueille)
Si fort et crie que le beuf la peult voir

Qua si aler tost ne faict son debuoir
se vient nature fermer Iusques a vng temps
Determine, souuent ce ne sentend
Le Taureau louyr encor quil en soy loing
Et a entendent quelle veult compaignie
Soubdaing Il court dung naturel besoing
Aux aultres bestes cella nature nie.

Comment ilz signifioient le membre de
l homme fecond et fertil NOTE 47

Signifiant d homme membre fecond
Paignent le bouc et non poinct le Taureau
Car le Taureau apres son an second
Ni le premier ne rend semence deau
Mais dens sept Iours le bouc mange Rouseau
Saulte Rendent sa semence sterile
Et Inualide cela ne faict le veau
Ne aultre beste que soit tant soit fertille.

Comment ilz signifioient le peche

NOTE 48

Quant ilz vouloient le peche de nouter
Ilz venoient paingdre vne mauluaise beste
Nommee ORVGE comme ont faisoit nouter
Que quant la lune apert, lors elle gecte
vng hurlement vng cry quant Intergecte
Des hieulx la lune en lieu de la louuer
Ne la benist ne la vient a vouuer
Comme ont cognoit par manifeste signe
Des piedz deuandz laquel tant est maligne
Mouuant la terre et en cachant ses hieulx
Comme sil eusse desplaisir la Indigne
Quant voit la lune esclairant soubz le cieulx.

Que faisoient les Anciens Roys par orige

Ne plus ne moins quant le soleil se liefue
En faict aultant par sa grand cruaulte
Parquoy les Roys par cas de l heure briefue,
Quant leur horloge lors estoit demonte

Dessus ORIGE vent ilz venoient monter
sus le millieu comme vray oroscope,
Leur de noutoient lorient par lescope
Comment au vray point aduoient cognoissence
Des deux lumieres par le vray limitrope
Du Iust gnomon ayant certifiance.

Que Orige nestait defendu aux prestres
D Egipte en mangent

Sur toutz oyseaulx les prestres seulement
or mis d' ORIGE n' ouseroient manger
pour ce quil semble aduoir secretement
A la lune *desse* Inimitie pourter (*d cesse*)
Et sil venoit par cas se transpourter
En quelque lieu desert ou solitayre
Ou quil trouuasse quelque fontayne clayre
Des piedz et bec vient troubler le ruisseau,
Le lymon meust la boue dens esclayre
Pour Inutile la rendre et gaster leau.

Parquoy ORIGE est de telle nature
Par sa malice et par malignite
Qui de nature a mal fayre est produicte
A mille vices et a meschancete
A faire mal sa nature est aduicte
Lon dict qu ORIGE par vng Instinct conduicte
Tout ce que faict contre raison le forge
Et contre l astre luisant supresme et digne
Qui nous produict tout ce quont met en gorge

non les que le *sus* dict oRIge fault que
soit figure en forme dung oyseau
a longs piedz. gros et le bec long
et fort large.

Comment ilz signifioient la mort
ou la fin ou Interitus NOTE 49

Signifiant la mort ou fin le rat
Paignoient pour ce quil vient coinquiner
Tout ce quil gouste par droit ou par barat
Rend Inutile de bien aliener
Du mesme signe ilz font determiner

Quant ilz en veulent fayre le Iugement
Car plusieurs pairs des ratz mis au deuant
venent eslire le milleurs et plus sain
Par quoy l Indice est prins ocultement
Que par le rat est esleu le bon pain.

Comment ilz signifioient vng
homme Impudent et exhonte
NOTE 50

Et en voulant de monstrer Impudence
Signifier voulant paignent la mouche
Car ceste beste monstre Impatience
Souuent soy met au front et a la bouche
Encor quen table toutes viandes ont bouche
Et quelle soit par les fleaux deschassee
Mais non obstant par la on peult et touche
Souuent tournant au lieu dou est chassee.

Comment ilz signifioient Noticer
ou cogneissence NOTE 51

Et quant ilz veulent signifier notice
La formis paignent que congnoit de cacher
Et aprester par vne seure *Indice (Iudice)*
Dessoubz la terre les lieux pour se coucher

Nature vient a tel beste lascher
vng grand scauoir plus quen nulle aultre beste
Quant sent l yuer que se vient aproucher
Droit sen va fayre dens sa cave grand feste

Comment ilz signifioient le filz
NOTE 52

voulant escripre le fillis la chinaloppe
Paignoient estant a ses petits en voye
si fort les ayme que si le chasseur elope
A la poursuyure a son gre se faict proye
Donne moyen que ces petitz foruoye
Et des chasseurs soy metant au deuant
Affin que soit le veneur entendent
A la prendre elle controuue ce moyen
Tel beste au filz dens vng tableau tendent
Estoit descripte par pere Egiptien.

Comment ilz signifioient l homme fou
ou sens entendement NOTE 53

signifiant l homme simple non cault
Et Imprudent, paignoient le maritime
Sot pelican quencor quil puisse hault
fayre son nid le faict en lieu Infime

Faict vne fosse en lieu publique et *firne* (*fime*)
La ses oeufz pond et loyseleur qui leische
Tout a lentour de fiente de beuf seische
Puys i metent le feu qui vng peu fume
Le pelican voiant le feu alume
En le pencent de ses esles lextaindre
Le feu des esles esmeu brusle la plume
Et par sottise luy mesmes se faict prendre.

La controuerse des egiptiens sus le pelican
veu quil soy met en si grand detriment
pour ses enfantz nestoit permis au prestre
De luy vser ne manger nullement
Mais toutes foys quelqung vouloit per metre
De nen manger pource quil venoit metre
Sa vie au feu sens ruze ne malice
Mais par amour, par pitie vient commetre
Tout ce quil faict faisant damour office.

Comment ilz signifioient gratitude
ou recognoiscence NOTE 54

Signifier on voulant gratitude
Paignent loyseau cucuphe en plaine lice
Pource quil a vne consuetude
Sur toutes bestes rendre le bene fice
Si pere ou mere la viellesse les fixe
Leur nid luy font, dedens les font coucher
Lung porte viures, laultre vient arraischer
Les *vieiles* plumes, laultre les i faict croistre (*vielles*)
Laultre la viande de loing lui va chercher
Par la cucuphe lon ornoit diuin sceptre

Comment ilz signifioient l homme InIuste
et Iugeur NOTE 55

Aiant l InIuste aussi l Ingrat cogneu
Paignoient les vngles courbes de hyppopotame
Car quant il est vng peu grand deueneu
vient essayer au pere fayre blasme
Et sil se voit plus puissant il senflamme.

Contre son pere, son pere *lui* faict place (*l ni*)
Auec sa mere s'accepte et deschasse
Que si son pere foible veult animer
Pour fere empeche il le tue, il le chasse
Et mort dens leau le faisant abismer.

Parquoy les vngles du cheual
de fleuve lont metoit

Par quoy ilz venoient les vngles fort crochues
D'hippopotame metre en publique voye
Affin que soient les choses mieulx cogneues
Et que vng bien faict vng chascung bien le voye
Par raison propre affin quon ne desuoye
A satisfoyre au debvoir vng seruice
Affin que soit plus prompt et que lon soye
A conferer le Receu bene fice.

Comment ilz paignoient encores
L Ingrat enver les bien facteurs NOTE 56

L Ingrat aussi envers le bien facteur
signifier voulant font la collombe

Paingdre pourquoy le masle obtient vigueur
Son pere chasse dessus sa mere tumbe
cest animal est sain, net, pur et munde
car si la peste en quelque lieu prouient
Toutz sont faches or mis le mal ne vient
A ceulx quen vsent pour viande et aliment
Par quoy au roy ne font nourrissement
Que de collombes le long de son repas
Les dieux ministres ne seruent aultrement
La beste aussi lon dict que fiel n'apas.

Comment ilz signifioient cas Impossible

NOTE 57

signifiant chose Impossible a fayre
Les piedz de l homme dedens leau cheminant
ou aultrement font descripte et pourtrayre
L homme sens teste es champs soy contenant
Impossible este les deux ne vng tenent,
Ne dacomplir aulx naturelz ouuraiges
Et non sens cause paignent le contenent
En laplicant par raisons et vsaiges.

Comment ilz signifioient le Roy
meschant et maulvais NOTE 58

signifier voulant le roy meschant
Le serpent paignent en figure du monde
Qui de sa cueue le Bout de dentz touchant
Le nom du roy mis au milieu du ronde
voulant entendre le roy net, pur et munde
Seigneur et maistre sens vice et sens si
vng tel serpent se nourrist plus a lunde
Par ceulx d'egipte est appelle Mesy.

Comment ilz signifioient le roy
custode ou faisant bonne garde
NOTE 59

Aultrement roy signifiant custode
ou bien le roy qui faisoit bonne garde
vng vigilant serpent en belle mode
ilz faisoient paingdre comme Ici lon regarde
Et pour le nom du roy custode et garde
Le gardien metant sainct pur et munde
Le roy doibt estre garde de tout le monde
En plusieurs lieux les bresches sigilant

Nestre tasche *dor* si nete Inmunde (*doy si*)
Mais nessessayre est quil *soit* vigilant (*fort*)

Comment ilz signifioient le Roy victorieux NOTE 60

Et en paignant le roy victorieux
ou descripuant superateur du monde
Le serpent paignent aussi pernicieulx
Et au milieu de luy superabonde
vne maison que presques le circunde
Ne monstrant rien fors les extremittes
car la maison que sur son doz abonde
Monstrant vng monde estre par roy dompte.

Comment ilz signifioient le peuple hobeissent au Roy NOTE 61

Le peuple quest hobeissent au roy
Nous denoutant telle similitude
La mouche a miel lont paignoit en arroy
sur toutes bestes de telle habitude
Aiant vng roy de plus grand magnitude
Hobeissent le suiuant rond de pommes,
Des aultres mouches le suit la multitude
faisant ainsi comme au roys font les hommes.

Comment ilz signifioient le Roy
dominant vne partie du monde NOTE 62

Le roy qui nest du tout en tout seigneur
Mais en partie du regne dominant
Signifier voulant font le greigneur
Du serpent metre tout le corps du deuant
Par ce serpent le Roy signifiant
Mais quant ilz veulent par la moytie comprendre
Comme il nest pas Empereur tout tenent
Fors la moytie cella nous donne entendre.

Comment ilz signifioient le victorieux
de toutz NOTE 64

Signifier voulant par droit sentier
Le Roy de toutz seigneur victorieux
Ilz faisoient paingdre vng serpent tout entier
Parfaict Integre en lieu espatieulx,
Lesprit aussi lequel en plusieurs lieux
S' eslargissant qui nostre ame circunde
Prenent plaisir en lieux de licieux
Soy dilatant en plusieurs pars du monde.

Comment ilz signifioient le foullon
ou nectoyant NOTE 64

Quant ilz vouloient descripre le foullon
Ilz faisoient paindre par vne equale somme
signifier et metre tout du long
Les deux piedz mis dens leau egaulx de l homme
Nous denoutant dune semblance comme
faicte a la vraye figure de Mercure
Quend trina ISIS qua eux faict sonne
En nectoyant Egipte par paincture.

Comment ilz signifioient vng homme
Ravisseur ou fecond ou furieux NOTE 65

Fecond, sens sens, felon, ou furieux,
Signifier voulant ou Insense
ou nous voulant escripre ravisseur
Le crocodille paignoient assense
comme animal fertil et esconse
De Iour en leau de nuict a la rapine,
si de sa proye ne se voit compense
sa feurent mesmes contre soy extermine.

Comment ilz signifioient lorient NOTE 66

signifier voulant lorient beau
cest assavoir quant le soleil se *liesne* (*liesue*)

Les deux hieulx paignent luisant comme vng flambeau
Du crocodille tout ainsi quil se lieue
Si fort ilz luysent quont les voit dune lieue
Parquoy descripuent par note lorient
son esplendeur est tant luysante et griefue
Que rien au monde vif ne plus reluisant.

Comment ilz signifioient loccident
NOTE 67

Quant ilz vouloient a la secrete tourbe
Signifier du soleil l'occident
vng crocodille paignoient quant il se courbe
ou encline les hieulx bas regardant
cest animal est rond ses oeufz Rendent
Contre le ventre aiant plie sa cueue
ses petitz faict les hieulx bas Intendent
Et quant enfante, enfante promiscue.

Comment ilz advmbrent les
tenebres ou les declairent NOTE 68

Et en voulant demonstrer les tenebres
venoient la cueue sculpter en noble chasse
Du crocodille quant *sort* de ses latebres (*soit*)
Nul animal ne tue quil ne chasse.

Et de sa cueue il le bat il le lasse
car en la cueue a sa force et puissance
Et daultres signes a plusieurs de nuysance
Quant par rapine lanimal a mort liure
Et cest asses d'aduoir faict demonstrance
Et doit suffire de present pour ce liure.

FIN DV PREMIER LIVRE DE
ORVS APOLLO FILZ DE OZIRIS
ROY DE EGIPTE DES NOTES
HIEROGLYPHIQVES DES AEGIPTI
ENS MIS EN RITHME PAR
PAR EPIGRAMMES PAR M.
MICHEL NOSTRADAMUS SCELON
VNG TRES ANCIEN EXEMPLAIRE
GREC DES DRVIDES.

CEULX que sensuiuent a la fin de ce
Premier liure sont traduictes
Du vieulx Exemplayre.

Ceste note ne se trouue Inserre al
Impression de Alde parquoy elle
est notee par ceste facon comme
se suit NOTHE, que vault aultant a dire
comme bastarde NOTE NOTHE

Comment ilz signifioient le
Moys NOTE NOTHE

Signifier voulant le moys trentier
Ils venoient paingdre le soleil et la lune
Et au dessoubz vingt et huict Iours entier
Par equinocce et heure oportune
Deux Iours apres que ne se voit aulcune
façon de lune pour la proximite
Du soleil proche et puys quant labandonne
In pleno orbe par sa longinquite.

Comment ilz signifioient le roy
Ennemy des bons et amy des
flateurs prinse NOTE a lexemplayre
vieulx.

NOTE NOTHE

Nous demonstrer voulant le rauisseur
Ou roy tyran de son peuple ennemy
Seulement quayme flateurs et aportent
Tenent ouuert lhuys comme a son amy
Record de ce ilz faisoient paingdre en my
Aiant la gueulle ouuerte pres du ventre
Du crocodille et Trochillus qui entre
A tout son bec lui oustant les sangsues
Mais crocodille par plesance consue
vient hors chasser loyseau qui puis i rentre
Sens mal luy fere de ses dens si crochues.

Comme le rauisseur prins par sa
guette prins a lexemplayre (*guelle*)
ancien NOTE NOTHE

Le ravisseur qui par sa conuoitise
Luy mesmes vient dens les lacz se surprendre
Nouter voulant quant par sa gourmandise

Le crocodille et le pourceau font paingdre
Le crocodille pour bien le subit prendre
Et le chasseur du nil pres du riuaige
vient vng pourceau batre fort au passaige
Le crocodille quant oir le porc qui crye
A vne peau de porc de crocz remplie
Et toute plaine de diuers amecons
Le crocodille a deuorer semplie
Tant quont le prend par diuerses facons.

Comment ilz signifioient l homme
qui est blesse par sa colere NOTE NOTHE

Quant ilz vouloient la colere adustiue,
Quant par malice l homme se vient blesser
Ilz faisoient paingdre par tres belle Inuectiue
Deux herons pres de leau mis a chasser
Si lung poisson en prend et le laisser
Laultre na *pere* qui est pres du riuaige (*peu*)
Par grand despit il se blesse il *enrraige*. (*ouuraige*)

Dung oicel voyant laultre voilant au ciel
ont dict aussi quoyseau de tel plumaige
Il a pour vray dedens son corps neufz fielz.

LE SECOND LIVRE DE ORVS APOLLO FILZ DE OZIRIS ROY D'EGIPTE DES NOTES HIEROGLYPHIQVES MIS EN RITHME PAR EPIGRAMMES.

ORVS PARLE

En ce secon(*d*) traicte Ie te feray (*g*)
voir ce quaulx aultres na este explique
Et par raison Ici Ie adjouxteray
Se que Iamais ont na sceu topique
Iay par bon droit Ici dens applique,

Se que Iamais ne feut par exemplaire
Que des druides liure feut complique
Quen le lisant il te viendra moult playre.

Quelle chose vouloient ilz signifier
quant ilz escripuoient vne estoylle
NOTE 69

En escripuant lestoylle aulcunefoys
venoit noter de dieu signifiance
ou bien la nuict demonstroit aultrefoys
Aussi du temps pourtoit certifiance
De lame aussi quelque foys asseurance
Mesmement lame questoit de l homme masle
venoit nouter en leur sacree science
Par foy noutee d armoyrie royalle.

Que vouloient ilz signifier par les
piedz de l homme pareilz et firmes
lont ilz ensemble NOTE 70

Les piedz de l homme esgaulx, firmes et droictz
signifier nous font temps hyuernal
Du clayr soleil son cours faict a lendroit
Du capricorne tropique hyemal.

Que signifioit le cueur de l homme pendu
au gosier NOTE 71

Le cueur de l homme quest au gosier pendu
Que vouloient ilz pour cella de monstrer
Estoit vng signe par secret entendu
voulant la bouche d homme de bien monstrer
Quant le meschant veult son cas acoustrer
faict bon semblant tenant cache son cueur
Pencent a mal pour les aultres frustrer
Qui est vng signe dun dissimulateur.

Que vouloient ilz signifier par le
Doigt NOTE 72

Et en voulant bien lestomach cognoistre
Que venoient ilz pour cella Indiquer
Le doigt de l homme nous faisoient aparoistre
Car le doigt vient lestomach Indiquer
Le doigt Indique que lon vient appliquer
De lestomach fainct Iuste de monstrance

Questoit besoing le signe Repliquer
Du ventricule la vraye Intelligence

Que signifioit le membre de l homme
couuert et serre de la main NOTE 73

Le viril membre compresse de la main
Que denoutoit telle signifiance
cella nestoit par eulx descript en vain
Mais bien de l homme demonstroit la trenpence
La main qui serre le membre sens nuysance
Et dens la main comprins et descouuert
Signifioit la Iuste temperence
De l homme saige modere et couvert.

Comment ilz signifioient
maladie NOTE 74

Quant ilz vouloient de monstrer maladie
Ilz faisoient paingdre la fleur pernicieuse
Du blanc pauot ou du noir quoy quont die
Qui tient couleur aux Incogneuz paoureuse
Le blanc la presque toute cadauereuse

Lheraclien trop Iaunastre en couleur
Le rouge vng peu se monstre sanguineuse
Et toutz les quatre ne monstrent que douleur.

Comment ilz signifioient les
entrailles de l homme ou le illeon
ou le conuoluule NOTE 75

voulant descripre les entrailles de l homme
ou bien lestat ou composition
Des Intestins gresles tout ainsi comme
Sont mis Ici par *situration*
Du Doz lespine faisoient *ostention* (*estention*)
Paignoient ou bien les vertebres de trasse
car la ce faict spermatique action
ou la semence par la de l homme passe.

Comment ilz signifioient firmitude
et securite NOTE 76

Que denoutoient ilz par loz de la cailhe
Quant il estoit lors de loyseau extraict
Painct et grave en pouphire ou en tailhe

La firmitude signifioit ce traict
Securite aussi par ce pourtraict
car de tel beste loz facil ne soy blesse
Ne s’ halterer soy vient par coup de traict
Parquoy la ferme seurete cy s' adresse.

Comment ilz signifioient
concorde NOTE 77

Quant ilz vouloient signifier concorde
Ilz faisoient paingdre par Iuste equalite
Deux diuers hommes de magistrat par ordre
vestenz en habit tout deux de dignite
Car le symbole de magnanimite
Se figuroit par deux de faict louable
En afermant leur faict de verite
Que par deux est concorde Insuperable.

Comment ilz signifioient
turbation ou troubles NOTE 78

Par homme arme tirant fleche a larq
Signifioit par lors turbation

Mez pour vng signe adses subtil et parq
De noutant troubles par conturbation
feut par Egipte subtille Inuention
L homme tendent son arq la fleche mise
Questoit du sang grande commotion
Quil denoutoit *lors* troublee lentreprinse.

Comment ils signifioient commen
suration NOTE 79

Nous voulant fayre signification
Secret voulant nous de monstrer mesure
Le doig de l homme commensuration
Estoit notte par *Indice* et pareure (*Iudice*)
ceulx qui vouloient fayre ample ouuerture
Du long et large monstrant dimension
Et du profond estoit la coniecture
Par doigt trasse en playne ostention.

Comment ilz escripvoient la femme
fiancee ou promise NOTE 80

signifier voulant tout en partie

La fiancee femme ou bien promise
Ilz faisoient paingdre estoille mypartie
Et le soleil mypartie par tel mise
Le corps solayre et l astre quon aduise
venoit monstrer demie conionction
Et telle Note par EPAPHVS feut mise
Pretendent fayre du feu extinction.

Comment ilz signifioient le vent

NOTE 81

Laigle esleuee tendent vers orient
signifioit le vent par leur Notice
ou aultrement les esles extendent
Laygl hault en lair des ventz estoit auspice
vers le soleil leuant estoit Indice
Et en my laer les esles extendues
Cella noutoit les ventz par Iust Indice
Et dens les sacres notes estoit *tendues*. (*rendues*)

Comment ilz signifioient le feu

NOTE 82

Et quant ilz veulent signifier le feu
Au ciel montant descripuent la fumee
Par sacrifice faict en tranquille lieu
Droit assendent y a flamme consumee
Car feu ne peult par lors fayre alumee
Car par lors faict sa vapeur esmouuoir
Et quant la flamme ce voit fort enflammee
Par lors le feu *facil* ont peut bien voir. (*faict*)

Comment ilz paignoient loeure

NOTE 83

Et en voulant nous signifier loeure
venoient a paingdre ici de beste masle
La corne dextre en secrete pareure
Qui denoutoit loeure bonne ou male
La corne estoit paincte dens vne salle
Et situee en la partie Dextre
Que de noutoit loeure belle ou sale
Ainsi que paincte Ici la voyes estre.

Comment ilz signifioient vltion
ou vengence NOTE 84

En nous voulant signifier la peyne
ou nous voulant de monstrer la vengence
Ilz faisoient paingdre comme chose non vaine
D une fumelle la corne a sa semblance
Que nous estoit secrete cognoissance
Mise par eulx aux lieux sacres et sainctz
Que par vindicte labeur en leur science
Mise estoit note par Instrument tressainct.

Comment ilz signifioient le
meschant et pervers NOTE 85

Quant ilz nous veulent descripre le meschant
Et le pervers ilz nous font demonstrance
Iusques au nonbril ilz paignoient sur vng champ
Demie figure dung homme Darrogance
Tenent en main vne espee sanglante
Et toute nue comme D Inimitie
visaige hydeux et face truculente
Qui denoutoit perverse maulvaistie.

Comment ilz signifioient le prim
temps NOTE 86

Pour demonstrer quont met pour le primtemps
Soubdain quon voit quant premier il sentasme
cheval de fluue sourtant du Nil estant
Ilz font descripte au vif l hippopotame.

Comment ilz signifioient aversion
ou dectournement (NOTE 87)

signifier voulant destournement
Que nous disons estre d' auersion
vng loup ou chien de noutoit amplement
Quont faisoit paingdre par telle Intention
Aulcungs estoient dune aultre Inuention
Paignant le lieure en *lun* de chien ou loup (*lien*)
Il pourroit estre la contrayre action
Car on soy tourne par chien ou lieure a coup.

Comment ilz signifioient long
temps ou viure longuement NOTE 87

Quant ilz vouloiemt signifier long temps
Ilz faisoient paingdre le cerf qui germiner
vng chascung an ses cornes au prime temps
Que repululent quont les voit geminer
Quant est au terme pour ce determiner
Les Renouuelle ainsi chascune *annee* (*amiee*)
Monstrant Macrobe long yuer cheminer
Questoit a eulx NOTE non contempnee.

Comment ilz signifioient meurtre
ou sang NOTE 89

La mouche guespe vollant du crocodille
Le sang nuysant il venoit denouter
Par celle beste qua mal fayre est habille
Par sang ou meurtre ilz venoient noter
La ou la guespe voilant vient pernocter
Faict aparoir estre le sang nuysible,

Du crocodille ou monstre anouter
Mise par sang ou de mort infalible.

Comment ilz descripuoient louure
faicte ou future NOTE NOTHE

Quant des deux temps present or aduenir
Secret vouloyent nous de monstrer louuraige
presque parfaict comment par souuenir
ou quont veult fayre de monstrer ce passaige
Ilz faisoient paingdre dessoubz vmbre ramaige
Et aparoir D homme masle loreilhe
Par document present futur et saige
Quen faisant loeuure lesprit d'ouyr i veilhe.

Comment ilz de monstroient la mort
NOTE 90

Et quant ilz veulent signifier la mort
Font la cheueche metre au vif en paincture
Quant la nuict entre lors de son trou sensort
Et assailhir les petits nidz procure.

Des *oysilhons* faisant leur nourriture (*oysilhors*)
Aussi la mort quant nous vient assailhir
Communement sur la nuict s'aduenture
Lors que nous faict du corps lame saillir.

Comment ilz signifioient amour NOTE 91

Voulant amour socier nous fayre voir
par demonstrance et note difficile
Il nous faisoient vng licol aparoir
Mis en paincture par forme bien subtille
Par fain egene amour nest pas facile
A superer quant aux lacez est prins
Cestoit vng signe aulx sacrementz vtile
Mesmes a ceulx questoient damour surprins.

Comment ilz signifioient vne chose
tres ancienne NOTE 92

Signifiant chose tresancienne
faisoient descripte fueillez et oraisons
Et liures cloz sceles a lancienne
De tres antique note donnant raison

Dedens lesquelz ont peult trouue a foyson
Plusieurs diuers et extranges notables
Du tres antique signe que nous faisons
Ici nouter par notes veritables.

Comment ilz signifioient obsidion
ou ville assiegee NOTE 93

signifier voulant obsidion
Dune cite ou siege deuand mis
contre les murs par oppugnation
Paingdre vne eschelle par eulx este commis
L Egiptien qui tel signe aduoit mis
pour de nouter ville *tout* ou cite (*tour*)
Estre assiegee leschelle ont aduoit a mis
si non pour cause de son actiuite.

Comment ilz signifioient le Rude ou
Muse ou parcque quest la deesse
fatale NOTE 94

signifiant Rude, muse ou parcque

Faisoient sept letres a deux doigtz Ioinctz graver
pour l Ignorant on faisoit ceste marque
pour parque ou muse ont faisoit engraver
Mais plusieurs veulent ce texte deprauer
Metant la nuict ou il doibt aduoir Muse
ont ne scauoit ceste note lauer
sil fault qua nuict ou a Muse ont samuse.
Que *signifioir* ligne sus ligne mise (*signifioit*)
sus laultre a travers NOTE 95
Que de noutoit a eulx la plaine ligne
ou a trauers vne aultre ligne estoit
Signifioit aux sacres letres digne
Dix plaines lignes comment ont bien demonstroit
Au romain siecle tel note ont a constroit
Que par Egipte a eux feut translatee
Quencor s'observe ainsi comme ont monstroit
Comme voies en hault lieu exaltee.

(eine Seite dazwischen leer)
(page empty)

Que vouloient ilz signifier pour larondelle NOTE 96

Grand patrimoyne laisse aux enfans chers
voulant monstrer ilz paignoient larondelle.
Quant elle voit pres la mort aproucher
Dedens la boue vient a plonger son esle
puis tout le corps alors et renouuelle
A ces petitz latebres aprestant
Que d' heritaige est pour traicture belle
Que vient le pere laisse a ses enfantz.

Que signifier la columbe noire NOTE 97

La femme vefue par signe perentoyre
Et parmanante ainsi Iusques a la mort
Par lors font paingdre vne columbe noire
Pour de monstrer signe constant et fort
A tel oyseau nature le remort
Quapres la mort du masle ne faict feste
De sa compaigne vng dueil la pique et mort
Iusques a la fin ainsi viuant seulete.

Que signifioit par eulx ICHNEVMON
NOTE 98

signifier voulant l homme debille
Qui du secours daultruy a bien besoing
L' Icneumon paignent seul defendre Inhabille
Que quant il voit le serpent pres dung coing
Comme ennemy lassailhir ne a soing
Mais bien apelle daultres de son espece
Ainsi est ferme par secours et de loing
vient le serpent assailhir e le piece.

Que vouloient ilz signifier par lherbe
Appellee origanus NOTA 99

Quant des formis vouloient la defailhance
Signifier par note non tempnee
Il faisoient paigndre asa viue semblance
vne herbe quest origanus noumee
Car les formys fuyent ou est semee
Ceste herbe la et en passent bien loing
Quant de formis point nestoit celle annee

L'origan paingdre par eulx estoit besoing

Que vouloient ilz signifier par le
crocodille et lescorpion NOTE 100

Quant lennemy dennemy assailhi
Signifier paignent lescorpion
Et crocodille sens nullement failhir
Car lung a laultre de mort faict lesion
Celuy qua faict de mort Inuasion
Comme aiant vaincqu son ennemy
Le crocodille et scorpion en my
Paignent celuy qui plus subitement
Le crocodille subit et tard mort mis
Lescorpion car sesmeult lentement.

Que vouloient ilz signifier par
Moustelle dicte bellete NOTE 101

Signifier voulant la femme hommace
Guieres a l homme ou bien peu discrepante
Ilz faisoient paingdre par notable preface

vne Moustelle quont voit ici patente
Car ceste beste De lendroit dou elle hante
Generatif le membre tout conforme
Dung petit oz de naturelle tente
Aiant la marque du masle faict en forme.

Que vouloient ilz signifier par
le pourceau NOTE 102

Et quant ilz veullent l homme pernicieulx
Nous de monstrer par leur signifiance
venoient paingdre le pourceau furieux
Pourtraict au vif a toute sa semblence
Fort daumageable est telle aparance
L homme aussi est dangereux et mauluais
Comme vng pourceau au dedens de la pance
Et ses parties du dedens encor mais.

Comment ilz signifioient IRE
Immense ou desmesuree NOTE 103

Signifier voulant Immense IRE
Tant quen soit l homme de fieure concite.

Le lyon font et leonceaulx descripre
Qui de sa cueue ses petitz est cite
Les flageler par courioux Incite
Le lyon est pour lyre et les batutz
Mis leonceaulx car telz oz Irriter
Rendent le feu quant sont entrebatutz.

Comment ilz signifioient l homme vieulx musicien NOTE 104

Quant l homme vieulx musitien ilz veulent
Signifier vng peu ocultement
Le cigne paignent le mieulx naif quil peuuent
Que quant vient vieulx chante souafuement
En sa vieillesse beaucoup plus doulcement
Questoit vng signe Iadis a eulx antique
Que l homme vieulx qui prend esbatement
A l harmonie et aprend la musique.

Comment ilz vouloyent de monstrer l homme aiant a fayre aueq sa femme NOTE 105

Et l homme quen auec sa femme affayre

Quant veulent fere la demonstration
Les deux corneilles en paincture font fere
Que comment l homme font sotiation
L homme par lors qua procuration
vient a vacquer aueques son expouse
Et la corneilhe faict ainsi laction
Comme faict l homme quant sus femme repouse.

Que vouloient ilz signifier pour
lescarbot ou canthare aueugle

NOTE 106

L homme quaduoit par hardeur du soleil
Sa valetude recouuert et ataincte
Et par ce mesme de mort auoit sommeil
Signifier quant veulent telle faincte
La forme noyre de lescabot est paincte
Et aueuglee nous paignent sens failhir
Quant des rayons du soleil est ataincte
Et aueuglee soubdain vient defaillir.

Que vouloient ilz signifier pur la Mulle NOTE 107

Signifier voulant femme sterille
Metre en paincture la Mulle ont saplique
Comme brehaigne et de fruict Infertille
pource quelle a la matrice oblique.

Comment ilz signifioient la femme que a enfante vne fille NOTE 108

La femme qua enfante vne fille
Par lors paignoient vng taureau regardant
Au couste gauche vigoureux et habille
Ou si au droit il estoit Intendant
D ung enfant masle il estoit entendent
Car le taureau sil descend a senestre
vne fumelle pour vray ont verra estre
Et s’a la droicte ont le voit quil descende.

Masle sera sil regarde a la dextre
Lont croit vray estre nul fault quil i contende.

Comment ilz signifioient les
Guespes NOTE 109

voulant aussi signifier les guespes
Ilz venoient paingdre le corps dung cheval mort
Par tel charoigne sengendrent mouches vespes
Comme les mouches a miel du taureau mort
La grosse guespe qui picque et que mord
Procede aussi de telle puanteur
Qui par la cueue encor pique plus fort
Que aussi sengendrent dune mesme feteur

Comment ilz signifioient vne femme
que a auorte ou enfante deuand temps
NOTE 110

Signifiant femme que a auorte
ou enfante son enfant deuand terme
vne Iument preigne et en rond voulte
faisoient paingdre que son pied droit aferme
Dessus le loup, quen *cas* quasi afferme (*ces*)

ou quelle marche ou le loup vient passer
Soubdain vient fayre son poulain deuand terme
Encor que peu le loup viegne presser.

Comment ilz signifioient l homme
qui se guerit soy mesmes par la
Responce des oracles NOTE 111

En apres l homme qui se guerit soy mesme
Par la responce daulcung diuin oracle
Paignent la pye que par naturel esme
Le laurier porte au bec comme miracle,
Nest pas cessi vng accorbe expectacle
Quant est malade le rameau vert sauance
Subit pourter dedens son habitacle
Et par ces fueilhes recoy conualescence.

Comment ilz signifioient abondance
de mouchailles ou cosins NOTE 112

Signifier voulant force mouchailles
Que sur la nuict au bas aer vont bruyant

Apres solstice estiual paignent en tailhe
Des vers de terre par ces culex nuysant
Quant la nuict entre ces mouches vont bruisant
Esguillonnant par subite morsure
Lors que la terre ces vers va produisant
Ces cousins vienent de telle pourriture.

Comment ilz signifioient l homme
qui naturelement na de soy colere
mais esmeu par aultruy NOTE 113

De noutant l homme qui de soy na colere
Mais par aultruy se voit estre esmeue
Signifier voulant font paingdre et fayre
vne colombe bien paincte en plaine veue
La cueue en hault aiant fort extendue
Pource quelle a aux parties dernieres
Fiel et colere que plusieurs la lont veue
Monstrant de l homme la colere extrangiere.

Comment ilz signifioient l homme
habitant seurement en la cite NOTE 114

L homme qui faict seurement sa demeure
En la cite ou il vient habiter
Signifier voulant cella pour lheure
Laygle font paingdre que vient en lair pourter
Auec ses vngles vng caillou suporter
Et la tres bien dedens son nid lenferme
Que par le pois puisse estre conforte
Et quil demeure plus asseure et ferme.

Comment ilz signifioient l homme debibe
poursuiui par aultruy NOTE 115

Signifier voulant l homme debille
Fuyant suyui par aultruy plus puissant
Ilz venoient paingdre par tel homme Imbecille
vng beau cheual hardi et flourissant
Loyseau otide aussi qui sesforceant
De sen voller ou par mont ou par val
Qua sen fouyr bien subit se conscent
Soubdain quil voit prez ou loing le cheual.

Comment ilz signifioient l homme
recourant a son propre seigneur et
patron, et nest secoureu de luy NOTE 116

L homme fuyant a son seigneur et maistre
Comme a son propre patron et protecteur
Nest secouru de luy voulant ce estre
Signifier paignent de loyseleur
Le passeron chasse fuyant volleur
Et la cheueche pource si lon pourchasse
Le moyneau prendre sen va vers son malheur
Car la ou va de mort plus ont le chasse.

Comment l homme debille toutesfoys fuiant
NOTE 117

Quant ilz vouloient de nouter l homme foyble
Mais non obstant a sen fouyr il tasche
Den eschaper encores quil s’affoyble
La souris chaulue paignoient quau Iour se cache
Encor que naye de plumes nulle tache
S'a la chasser quelquung contre presume
Ses bras extendre pour fouyr et deslaiche
Et vient voller sens penne et sens plume.

Comment ilz signifioient vne femme
Allaictant et bien nourrissant NOTE 118
semble ce texte estre depraue par
toutz les exemplaires.

Signifiant femme bien alaictant
ou nous voulant monstre bonne nourrice
La tourterelle paingdre estoient content
Car dallaicter obtient bon benefice
sur toutz oyseaulx est seule et propice
A bien nourir sur toutes les femelles
Dallaictant bien de femme faict office
Car sur toutz aultres obtient dend et mamelles.

Sic legendum arbitror

Ie pense quil fault lire comme sensuit
Scelon lexemplaire vieulx escript de
main et ne failli ses de la inserer Ici.

Quant ilz vouloient signifier la femme
Qui son enfant allaicte tendrement
Et de son laict vient substanter son ame

Quelle a produict de son enfantement
Le nourrissant ainsi soigneusement
La souris chaulue paignent de main fabrique
sur toutz qui voilent alaicte doulcement
Et a des dentz par lesquelz mort et pique.

Comment ilz signifioient l homme soy delec
tant aulx dances et sons
De Instrumentz NOTE 119

L homme qua Ieux et saulx prenoit plaisir
soy delectant aux sons des Instruments
Signifier voulant font a loysir
Tailler et paingdre par vifz a corstrements
La tourterelle sole a ses detriments
Soy laissant prendre au son de la musique
Quant aux sonneurs met son entendement
Lors a la prendre loyseleur fin saplique.

Comment ilz signifioient l homme
Mystique NOTE 120

Signifier voulant l homme mystique

vne cygalle ilz venoient fayre paingdre
Pource que rend son Roubou armonique
Par le espaules et par le ventre rendre
Car par sa bouche sa voix ne faict ateindre
Par deux lunetes au ventre sa voix sonne
Quant la feruente chaleur faict sa voix faingdre
Rend vne voix au son de laer consonne.

Comment ilz signifioient le roy soli
tayre qui na miseri corde des erreurs NOTE 121

Quant ilz vouloient pour le roy solitayre
Qui des erreurs nullement na pitie
Ne pardonnant a nul crisme contrayre
N'aulx malfaiteurs ne pourtant a my tie
Signifier voulant paignent entierz
Laigle qui faict son nid bien loing des caulx
En lieu desers solitayres a quartiers
voulant plus hault ausi quautres oyseaulx.

Comment ilz signifioient la Diuturne
Instauration NOTE 122

La diuturne sacre Instauration
Signifier voulant le phenix paignent
Car quant il naist la restauration
De toutes choses se renouuellent et se *taignent*
Puys en ceste sorte de naistre ilz le faignent
Que quant son temps de mourir es veneu
De hault en bas contre terre ont a veu
Precipiter faisant de sang blessure
Qung aultre phe nix du sang est deuenu
En sengendrent vng aultre tout a lheure.
    Que faict le phenix apres sa naiscance
Que quant les plumes au corps luy font pareure
Et son venues sen va auec sa mere
Dedens Egipte parer la sepulture
En la cite du soleil la faict fayre
Quant le soleil a leuer s'accelere
Lors vient mourir par mort asses subite
Le nouueau phenix se retourne en son gitte
La dou estoit veneu premierement

La mere lors par les prestres d Egipte
Est enterree fort sollenne le ment.

Comment ilz signifioient amateur des parens NOTE 123

Et lenfant quest du pere amateur
Pourtant amour aux parens cordiale
Signifier voulant sont Inuenteurs
Bien paingdre expres la cigoigne loyale
Pource que pourte au pere amour feale
Ne labandonne par froit ne par pouuresse
Lui pour chassant viure par sort equalle
Le se courant a lextresme viellesse.

Comment ilz signifioient la fame que hait son marit mortelement NOTE 124

Et quant ilz veullent secretement monstrer
Femme qua haist secret d'haisne mortelle
Le sien maryt ocult faict preparer
Le voulant fayre mourir de mort cruelle

Lors quil le fluie damours faulce et rebelle
Luy de monstrant faulx signe d'amitie
Font la vippere paingdre que la moytie
Dedens la gueulle de la femelle elle entre
Par le milieu la trenche sens pitie
Lors que le sperme la touche au fonds du ventre.

Confirmation du dire par Nicander
aux theriaches. Ne sis In triuus

Garde toy bien te trouuer au passaige
Quant par chaleur se conioinct la vippere
Que vient fouyr par naturel vsaige
Quant la fumelle au masle aler propere
Le masle entrer dedens trop s'accelere
Au Ieu damours la teste luy trenchant
Puys les petits vengent la mort du pere
Du couste sortent le ventre luy arraischant.

Comment ilz signifioient les
enfantz pourchassant Insidies a leur
mere NOTE 125

Quant les Enfantz pourchaissent vitupere
Par Insidies pour a leur mere nuysre
Signifier voulant font la vippere
Paingdre et tracer comme ont voit ici luyre
Elle ne faict pas ses petits conduyre
Par le conduit naturel enfantant
Mays quant le terme denfanter vient produyre
Ses petitz ronpent le ventre hors sortent.

Comment ilz signifioient vng homme
lendange dacusations et oultraiges,
et oprime, et languissant NOTE 126

L Homme fasche d' Iniures et oultraiges
Et Mouleste par accusations
Et languissant fasche de faulx langaiges
Signifier voulant telz actions
Ils faisoient paingdre par telz vexations
Le basilisque qui des hieulx sesuertue
Aux serpens proches donner extinction
Car par son sifle les aultres serpens tue.

Comment ilz signifioient vng
homme brusle au feu NOTE 127

Et L homme au feu brusle donnant entendre
Signifier voulant en forme nete
Font paingdre au vif la froisde salalamandre
Pource que brusle aueques ses deux testes
Les deux par *ties* extresmes font tempestes (*tres*)
Pource que prend au feu sa nourriture
Sens feu ne peult viure ne fayre feste
Ne soy corronp ni ne prend pourriture.

Comment ilz signifioient l homme
A veugle NOTE 128

Signifier en voulant l homme aueugle
Paignent la taulpe comme beste sens hieulx
Sens hieulx elle est nature ainsi laueugle
Rien plus aueugle nature ne fist mieulx
Le clair soleil ne voy ne feu ne cieulx
Soy delectant en telle cecite
Dessoubz la terre rien ne presente mieulx
prenent plaisir a telle obscurite.

Comment ilz signifioient l homme
hors sa maison soy contenent NOTE 129

Soy contenent dehors de sa maison
Signifier quant lors ilz veulent l homme
La formys paignent par subtile raison
Aueques laisle vespertille du summe
Car si les esles trouvees en quelque forme
Dens la formys le nid, ou rien du ventre
La formis plus dedens ne si consoume
Ne plus Iamais dedens son nid ne entre.

Comment ilz signifioient l homme
qui a soy mesmes donne daumaige NOTE 129

L homme a soy mesmes qui se donne daumaige
Par lors quilz veulent ce faict vng peu caischer
Le BIEVRE paignent castor asses mal saige
Quant vient aux dendz ses couillons arraischer
Quant les veneurs le veuent pourchasser
Ses genitifz extirpe a vng moument
De noutant l homme qui ses mains vient lascher
Donner daumaige par son con sentiment.

Comment ilz signifioient
le pere qui oultre son gre a laise son heri
taige a son enfant NOTE 130

Le pere qu'a laisse a son enfant
Quil haissoit trestout son heritaige
Signifier voulant paignent suyvant
vng petit singe sa mere a vng passaige
Deux elle en faict, et lung comme par rayge
Le vient aymer, laultre le tient en haisne

Et celuy quayme en sa gorge le meyne
Lequel et tue, laultre qui vient apres
Qui luy demeure pas a pas se pour mayne
Quelle est constraincte de la nourir de pres.

Comment ilz signifioient l homme
qui cache son deshonneur NOTE 131

L homme qui vient ses defaultz et ses faultes
Secret cacher faisant la cause oculte
signifier voulant telz notes haultes
Paignent le singe animal bien Inculte
Quant vient a rendre son vrine d' Insulte
Apres qui la pissant toute rendue
La vient couurir tant que la rend sepulte
Honte aiant que a quelqung ne soit veue.

Comment ilz signifioient l homme
de audition aigue et subtile NOTE 132

Nous voulant fere quil feult signifiant
Pour l homme que a subtille audition
Aigu et clair et bien subit oyant

Paignoient la chieure par ample ostention
Car seulement na respiration
Par les oreilles, par naseaux, et gosier
Mais a aussi d'ouyr attention
Par quelque part subtille du gosier.

Comment ilz signifioient l homme
Instable NOTE 133

Signifier voulant l homme Instabile
Nen vng estat mesmes ne permanent
Mais vne foys est fort et Imbecille
puys est audax, et craintif maintenent
Quant ilz nous veullent de monstrer vifrement
Et comparer par de monstrance belle
car et soy faict puis masle, puis femelle.

Comment ilz signifioient le superieur
vaincu par l Inferieur NOTE 134

signifier quant le superieur
veulent quant est vainqu et surmonte

Comme quil soit par son Inferieur
paignent deux peaulx pour au vray le compter
Lune d'hyene sens point soy mescompter
Laultre de pard car ces peaulx mise ensemble
Celle du pard son poil vient delaisser
Celle d'hyene le perdre ne luy semble.

Comment ilz signifioient l homme
qui a vaincu son ennemi NOTE 135

Et l homme qua son ennemy vaincu
L hyene paignent a la dextre aduertie
Et quant ilz veulent de monstrer le vaincu
paignent en la gauche l hyene conuertie
Si a la dextre soy met vers la partie
Quant lennemy le poursuit tout extreme
vient lennemy tuer Inaduertie
Et si a la gauche et se tue elle mesmes.

Comment ilz signifioient l homme
qui Intrepidement suporte les difficultes
quon luy envoye NOTE 136

L homme soufrant grandes dificultes
Sens peur ne craincte et Intrepidement

Iusques a la mort venant, les facultes
Signifier par telz empechementz
paignent d hyene la peau patentement
car si quelqung sen scaint ou sus la mise
Au tout de luy ne craingdra vne brise
ou bien que soit en tout de son corps saincte
Ses ennemys nauront *sur* luy main mise (*sus*)
Et passera contre eulx hardi sens craincte.

Comment ilz signifioient l homme
qui preuient contre son ennemy NOTE 137

preuenent l homme contre ses ennemis
soy deliurant deulx a peu de daumaige
signifier voulant ont a commis
bien paingdre vng loup pourtraict au vif Imaige
Aiant coupe de sa cueue par raisge
Le bout, pour ce cognoiscent se dissipe
Quant le *veneur* a chasser lanticippe (*venenir*)
Lors il s’arrasche le poil de *playne* veue (*playre*)
Et de *roysdeur* auec ses dendz forcipe (*roysdent*)
(le poursuivant) et le bout de sa cueue.

Comment ilz signifioient l homme
craignent perilz ocultement NOTE 138

L homme craignant perilz ocultement
signifier voulant font le loup metre
Auec des piarres paingdre font doctement
car loup ne crainct coup de fer ne d'hastre estre
Blesse pour rien par aulcung coup senestre
Ne coup despee luisant sus sa parsonne
Mais bien de piarre si quelqung coup luy donne
Et quil recoyfue du coup quelque blessure
De ce peril se faict la preuue bonne
Car par tel coup les vers sengendrent a l heure.

Comment ilz signifioient l homme
chastie par feu NOTE 139

L homme quau feu a este chastie
Et en voulant ce cas mesmes aparoir
Quant par cela voulant signifier
Le lyon paignent comme Ici pouuez voir
Auec ardantes torches cest assauoir.

Car rien au monde le lyon ne crainct tant
Ne rien le peult mieux dompter au debuoir
Comme le feu ou le flanbeau ardent.

Comment ilz signifioient l homme
malade qui se guerist soy mesmes

NOTE 140

L homme malade se guerissent soy mesmes
Quant ilz nous veulent pour cela demonstrer
Le lyon paignent qui prend de soy cest esme
Qui vient le cynge tout entier deuorer
Si par fortune il vient febriciter
Par ce moyen vient en conualescence
Nature saige le vient soliciter
Qua soy guerir luy mesmes a la science.

Comment ilz signifioient l homme
chastie par sa derniere calamite

NOTE 141

Quant ilz vouloient par notes Incogneues
chastie l homme par ses calamites

Signifier que luy sont sur uenues
Dernierement par grandz aduersites
Le taureau paignent par telz diuersites
Et estache a vng figuier sauluaige
La plus a brayre le taureau ne faict raige
ou s’ont le lie dune branche possible
Sa fureur braue s’exempte de damnaige
Et soy vient rendre doulx humain et paisible.

Comment ilz signifioient l homme de
Dubieuse temperance NOTE 142

signifier en voulant par l homme estre
De Instabile et dubie temperance
vng Taureau paignent lie du genoil dextre
Et la atasche comme ont faict demonstrance
Si la ont le lie rendra hobeissence
ou par la Ioincte lie se voit deceu
Plus destre braue ne rigueur ne a le sceu
Mais modere a le prendre ont se tasche
Car de Atrepance le taureau est Receu
Ne s' a couplant Iamais plus a la vache.

Comment ilz signifioient l homme
qui a perdu ses chieures et brebis par
Mort NOTE 143

Signifier voulant quant a perdu
L homme ses chieures ses brebys et ouuailles
Que sont peries comme il a entendeu
Ces bestes paignent ensemble dune tailhe
L herbe Conize a paingdre ni font failhe
Car si en mengent de vray comme ont recoy
Defaillent toutes aulx champs sens foing ne paille
Extainctes meurent *espulses* de grand soif. (*esprises*)

Comment ilz signifioient l homme
mangeant NOTE 144

Signifier voulant l homme mangeant
venoient a paingdre en la bouche ouuerte
Le crocodille dedens le Nil nageant
Le corps dens leau la teste decouuerte
Tout a lentour de sa gueulle aperte
De toutz couste les sangsues pendentes
Peu luy faschant, de sang lui faisant perte
A la chair rouge de sa gueulle adherentes.

Comment ilz signifioient l homme
Rapax et pigre NOTE 145

Signifier voulant l homme Rapace
Et pigre aussi paignent le crocodille
Dessus sa teste de asses largeur capace,
De la cigoigne la plume sus mobille
Si a le toucher tu veulx bien estre habille
Auec la plume le touchant que bien peu
Tu le rendras Impotent Immobille
Et sens force estre ne vigueur sera veu.

Comment ilz signifioient la femme
que Iamais nenfanta que vne foys
NOTE 146

Et quant ilz veulent nous fayre aparoir
Femme qua peu en tout temps de sa vie
Tant seulement vne foys concepuoir
vng seul enfant par le cours de sa vie
Font la lyone paingdre en place Inuie
car vne foys tant seulement enfante.

Nature plus a ce ne la conuie
Et par nature de ce bien soy contente.

Comment ilz signifioient l homme
nai difforme a sa naissance

NOTE 147

Premierement l homme quest nai diforme
Quapres vng temps a sa beaulte attaincte
Signifier voulant font metre en forme
Et tres bien paingdre au vif vne ourse encaincte
De sang et chair faict vne piece faincte
La digerant en transformation
La vient lescher la rendent viue et paincte
Que auec la langue luy rend perfection.

Comment ilz signifioient l homme
fort et Indagateur des choses vtiles
NOTE 148

vng homme fort en voulant denouter
Indagateur de choses a soy vtiles (*Indagatent*)
vng helephant ilz faisoient nouter
Comme constant aux chose tres vtiles
son prouuiseau a conduyre a facile
Moyenent ce Il sent a son debuoir
Il en faict tout tant soit-il difficile
Il prend et garde tout se quil peult aduoir.

Comment ilz signifioient le roy
fiant foulie et Insipience NOTE 149

Le roy qui vient fouyr Insipience
Signifier voulant font le mouton

Et le cerf paingdre chascung a leur semblance
Dens vng tableau les deux descripre font
Le cerf soubdain a *fouyr* se morfond (*fouyt*)
Quant le mouton il voit de loing ou pres
Roy que foulie *fouyr* est prest et pronpt (*fouyt*)
Mouton et cerf venoient nouter expres.

Comment ilz signifioient le Roy
que fouyt le mocqueur NOTE 150

Le roy ansi qui fouyt le mocqueur
ou l homme plain de toute moucquerie
Par lors quil vient hayr ses foulx resueurs
signifier voulant tel resuerie
L helephant paignent et le pourceau qui crie
Car l helephant a coup quil vient ouyr
Du porc la voix auec sa crierie
Il prend la course et soubdain senfouyr.

Comment ilz signifioient l homme
fort legier a courir et sens cause
fuyant NOTE 151

Signifier voulant l homme hastif
Legier en course qua courir s'accelere
Subit fuyant sens aulcung cas motif
Paignent le cerf aueques la vippere
Le cerf subit a fouyr s'apropere
Soubdain quil voit la vippere de loing
Le serpent mal a fayre ne s'Ingere
Et le cerf fuit quant il nest pas besoing

Comment ilz signifioient l homme
ennemy de sa sepulture NOTE 152

Et l homme aussi qui de sa sepulture
Signifier voulant curieux estre.

Le cerf font paingdre qui de ses piedz procure
Fayre vne fosse en quelque lieu terrestre
Metent ses dentz comment pouues cognoistre
Que sont tombees par naturel ouuraige
Puys les courirant aueques son pied dextre
En sepulture cessi rend l homme saige.

Comment ilz signifioient l homme qui aurait vescu son juste eage NOTE 153

L homme quauroit acomply son droit eage
Et qua vescu Iusques au terme parfaict
signifier nous voulant ce passaige
vne corneille font metre en vif pourtraict
car elle vit cent ans de bien long traict
cessi vray estre ilz feurent consentens
L Egiptien an estoit de par tel trait
Quil contenoit par lors quatre cens ans.

Comment ilz signifioient l homme qui
vient a oculter sa malice NOTE 154

L homme qui vient par cachetes couurir
Secret tenent *par* sa malice oculte (*pour*)
Signifiant amplement font ouurir
Paignent le pard qua daguer faict Insulte
Aulx aultres bestes les pourchasse et resulte
Ne leur monstrant pas sa legierete
Ne permetent que sa pernicite
Leur *soit* cogneue quant les chasse et les suit (*soil*)
Que ne soy *gardeur* de sa *verasite* (*gardent*)
Quant par son past les assaultz il poursuit.

Comment ilz signifioient l homme
Deceu par adulation NOTE 155

Par flaterie ou adulation
Signifier voulant l homme deceu
Paignoient le cerf en sa perfection
Et le *Ioueur* de fleustes par bon sceu (*Iouent*)
Car quant le cerf aux oreilhes a conceu

Et a ouyr le doulx chant il conprend
Hoblie destre aulx siluestres receu
Lors par la doulce armonnye ont le prend.

Comment ilz signifioient recognoiscence
De labondante vendenge NOTE 156

Signifier voulant la cognoiscence
De la future vendenge par presaige
Que doibt du vin estre par abondance
Paignent la huppe oyseau aux champs vollaige
Car si elle chante auand le bouriounaige
vient presaiger par augure diuin
Aulx vignes fruict vng bien grand aduantaige
Et abondante prouision de vin.

Comment ilz signifioient l homme a qui
le past de raisins ont faict mal NOTE 157

Signifier voulant l homme greue
Pour aduoir trop mange a son repas
Grains de raisins tant quil ensoit graue
Et que luy mesmes se cure sur ce pas

paignent la huppe par forme et par conpas
Et Adiantus herbe des lieux vmbreuse
Car quant soy sent du raisin trop fascheuse
Ceste herbe prend dens son bec la vient metre,
Par ce moyen se trouue mieulx Ioyeuse
Et sa sante dens son corps vient remetre.

ANNOTATION SVR LA SVSDCITE NOTE

Amy lecteur a lexemplayre de main
escript en vieu de adyantus, ilz en
escrip AMIANTVS par quoy ie pense
le texte estre depraue, par quoy me
semble quil lui doibt aduoir comme
sensuit affin que rien ne soit obmis
sic legendum arbitrer

Celuy quauroit trop de raisins menge
Que par le past en eusse lesion
ou quil en feusse son estoumach charge
Et quil trouuasse de soy Invention
A soy curer, faisoient ostention.

Paignant la huppe auec l'Inextinguible
Sec. Amyanthus, par remedes duysibles
Tant quil en met quelque peu dens sa pance
La past des grains qui luy estoient nuisibles
Par Amiantus recoy conualescence.

Comment ilz signifioient l homme
soy contregardant des Insidies de ses
ennemys NOTE 158

L homme qui scaict bien soy contregarder
Des Insidies que font ses ennemys,
Quant cella veullent par paincture racourder
La veillant grue a paingdre ont a commis
Comme loyseau vigilant la est mis
car sur la nuict les grues se reueillent
Lune faict guet et laultre va dourmir
Lune parfoys puis dord, puys faict la veilhe.

Comment ilz signifioient pedication
ou abhomination contre nature
NOTE 159

signifier voulant la bougrerie
Ladmission de la noble semence
Contre nature d' orphee sodomie
Deux perdrix masles paignoient par aparance
Quant la fumelle plus tost mourir s'aduance
Ou le faulcon en ses gryphes les amble
Lors les deux masles par faulte de plaisance
Au faict damours se couplent tout ensemble.

Comment ilz signifioient le vieillard
qui est mort de faim NOTE 160

L homme vieillard par long temps que est escheu
Lequel est mort et extainct de famine
Signifier voulant au bec forcheu
font paingdre laigle par vn notable signe
Car quant viellesse par ans passes lassigne
Son bec se vient si tresfort Incuruer
La curuature si tresfort lextermine
Que de fain meurt lors que ne peult manger.

Comment l homme qui par artifice
Renouuelle ses delices prins par
lexemplayre de main escript NOTHE

L homme qui vient renouueler son temps
Et reuerdir par engin sa Ieunesse
Laigle font paingdre que son bec va frotant
Et laterer a dur rochier ne cesse
Tant que consoume par laspere rudesse
Son bec Reduict par plusieurs ans beccu
Car ainsi vient deschasser sa viellesse
Et vient a viure aultant quelle a vescue.

Comment ilz signifioient l homme
sens Repoz et yracond esmeu
NOTE 161

Signifier voulant l homme iracond
Et sens repos mesmes a son manger
Yreux esmeu que a ce faict soy morfond
Et sa parsonne par yre vient ronger
faisoient paingdre par cause de dangier
vne corneille en lair hault s'extollant

Et ses petits commencent vollaiger
Leur ministrant leur past hault en vollant.

Comment ilz signifioient l homme
scauant et docte aux choses celestes NOTE 162

Le scauant homme signifier voulant
A qui les choses celestes sont cognues
Paignoient la grue bien hault en laer vollant
Pour ce que voit et vient toucher les nues
Car pour mieulx estre en repoz maintenues
Et quen tempeste ne soient nullement
si hault fort vollent que lon les perd de veue
pour mieulx voller en repoz seurement.

Comment ilz signifioient l homme alienent
ses propres enfans par pourete NOTE 163

L homme constrainct dune pouure Indigence
Ses enfantz propres qua liener il vient
Et qui les vend (a) que par signifiance
La preignent aygle paignent car elle vient
Fayre troys oeufz, et vng elle en detient,
vng en eslit les aultres met en pieces
car faict cela du temps quelle despiece

Et vien changer ses ongles permutant
Par quoy ne peult nourrir dens vne presse
Les troys ayglons dedens vng mesme temps.

Comment ilz signifioient l homme
tardif en mouuant ses piedz NOTE 164

Signifier voulant l homme tardif
Ses piedz mouuant poisant en mouuement,
vng chameau paingdre ilz sont estres motifz
Pource quil a contrayre pliement
Ses Iambes plie asses bien sottement
courbe les cuysses par noudz circun voludz
Entre les aultres bestes a courbement
Et pource est il appelle cammerus.

Comment ilz signifioient vng
homme exhonte de subtile
veue NOTE 165

L homme Impudent et de subtille veue
Paignent la rane voulant signifier
car *celle* beste na sang que soit en veue (*ceste*)
fors seulement aulx hieux perficier
car ceulx quaux hieux ont *voir* sang naturel (*voit*)
Pourtent de aduoir de Impudence la tronigne
Parquoy homere oeil *du* chien faict soubz ciel (*de*)
Et cueur de cerf estoit signe d' hynuroygne.

Comment ilz signifioient l homme
qui ne se peult mouuoir NOTE 156(166)

L homme quauroit demeure longuement
sens soy bouger ne naiant le pouuoir
puis il auroit receu le mouuement
Et de ses piedz recouure le mouuoir
Signifier voulant paignent au debuoir
vne grenoille auec les piedz derriere
car naist sens piedz anterieurement
Quauec le temps croyssent auand arriere.

Comment ilz signifioient l homme
Ennemy de toutz NOTE 167

L homme ennemy de toutz hommes viuant
signifier voulant paignent languille
car elle vit separee souuent
Et non sens cause aulx aultres est Inutille
Elle soy mesle tant au gros que au ville
Deuourant tout, Iamais ont naperceut
De sa naiscance, mais toutIours est habille
Tout deuourer comme bien ont a sceu.

Comment ilz signifioient l homme
qui auait preserue plusieurs en mer
NOTE 168

Signifier voulant paignent la Nacre
L homme gardant plusieurs gens en la mer
Comme noutee d’antique simulachre
Celuy quauroit preserue de la mer
Quant ce poysson voit les aultres pasmer
Et lasses estre *nouuer* plus ne pouuant (*nonner*)

La Nacre est preste soubdain les enbasmer
Leur donnant aysde de mort les preseruant.

Comment ilz signifient l homme
qui vtiles et Inutiles auroit mal
consume NOTE 169

L homme quauroit meschamment consume
Aultant vtilles aussi bien que Inutiles
Signifier voulant font resume
Paindre le poulpre par note tres vtile
car ce poisson est beauioup sale et ville,
Manger beaucoup Intempereement
Dedens sa cave il amasse amplement
Beaucoup de viandes dessoubz ses piedz subiete
Quant vient les propres a viure consumant
Puys tout le reste In vtile il gecte.

noutes que la caue ne cauerne
quil dict du poulpre, sa cave est sa
pance car le poulpre nest pas ainsi
comme il est painct, car le poulpre
na aulcune Ioincture ne oz a sa
parsone or mis huict piedz comme la

La seiche et a chascung pied et deux centz bouches
comme vne sangsue et au deuand de sa
gorge a vne grande pance ouuerte la
ou il met la viande quil chasse aueques
ses piedz et les piedz finissent vers
la teste soy reduisant en forme de soleil
come laesle du souris chaulue si elle estoit
Rond et pour vray le pollipe est ainsi et
tout le corps come vng crapauld vng
plus long et ne vit guieres daultres viandes
que de escreuices et de langoustes car
tout Incontinent que la langouste s'aproche
pres du poulpre elle meurt Incontinent de pour
et les poissonniers de nostre mer Ici ne meslent
Iamais le poulpre aueques les langoustes
car les langoustes mouriant Incontinent
Ie ne scay pas si le polipes de la mer
occidentale sont semblables a ceulx de
nostre mer mediterrane et cella *Iay veu* (*Ici voit*)
souuent et suffise *foy* lecteur et Imprimeur (*soy*)
de cessi car la note que se suit est faulce.

Comment ilz signifioient l homme
aiant seignerie sur ceul de sa nation

NOTE 170

Signifiant l homme qua seigneurie
Seigneuriant ceulx de sa nation
Ilz faisoient paingdre vif par telle armoyrie
vne langouste par combination
Auec vng poulpre signification
Nous de monstrant telz effectz par consors
Que la langouste a plus forte action
Contre le poulpre par premier et plus fors
Le contraire estre ou le texte depraue
car le poulpre est superieur au lagoust
signifiant par l homme qui a pouuoir
Et qui domine a ceulx de son pays
Ilz faisoient paingdre vng poulpre a son debuoir
Et la langouste par vng contrayre aduis
Le poulpre vient surmonter vis a vis
Les escreuisses et langoustes de mer
Le poulpre vient la lagoust consumer

ou si ont les prend toutz deux dune venue
Le lagoust vient par peur de mort pasmer
voyant le poulpre simplement de sa veue.

Comment ilz signifioient l homme
conjoinct a sa fame NOTE 171

signifiant l homme Ioinct a la femme
conjoinct au temps de la Ieunesse prime
Lon tient pour vray dune constante fame
Quilz faisoient paingdre de paincture sublime
Plusieurs coquilles de mer que lon Imprime
Daultres coquilles plaines ou bien ouuees (*ou nees*)
Delles en sortent engendrees et formees
Et puis apres par forme sensuelle
Delles en sont produictes et couuees
En s'assenblant par amour mutuelle.

Comment ilz signifioient l homme
qui na aulcune cure de soy NOTE 172

L homme qui na nullement de soy cure
Mais des prochains est pense bien propice
signifier voulant telle paincture

Paignoient la huystre de mer et lescreuice
Se tient le cancer a l huystre par office
Tant quont le noume de l uystre le custode
Quant l huystre a fain s'ouurir en telle mode
Que si quelqung petit poysson i entre
Lors lescreuice lui vient picquer le centre
Lors l huystre aprinse par tel mode et facons
Admonnestee vient a fermer son ventre
Et par tel mode vient chasser les poyssons.

Comment ilz signifioient l homme qui
vomit la viande quil adeuore NOTE 173

L homme qui vient a vomiter la viande
Quil a mangee sens ordre ne mesure
Et que a manger encor prend et demande
signifier voulant telle paincture
Paignent vng chat deau comme *Mellan vie* (*Mellanuse*)
ou muscipule par la bouche enfantant
ses chatonneaulx puys en nageant adhere
Les engloutist et deuore content.

Comment ilz signifioient l homme qui
se conioinct et a affayre aueques alienigenes
et extrangiers NOTE 174

L homme qui vient soy mesler et se Ioingdre
Aux extrangiers marchant en leur domayne
Signifier voulant faisoient paingdre
Le plus au vif quont pouuoir la MOVRENE
pource que *sort* de mer et se pourmeyne (*sont*)
A la vipere en sa couplant tout beau
Au faict damours en terre se demaine
S en retournant puis apres dedens leau.

Comment ilz signifioient l homme
puny par meurtre a luisant NOTE 175

L homme puny par meurtre a luy commis
signifier voulant la tourterelle
ont faisoit paingdre prinse comme ont a mis
Par le lacet ou par le bout de laesle
Quant se voit prinse et s'arrasche ce qu'elle
Incontinent et de prime venue.

Cest vne espine bien prez de la mouelle
Que est contenue tout au bout de la cueue.

Comment ilz signifioient l homme
qui mange Intepeerement et prodiga
lement le bien d'aultrui NOTE 176

Signifiant l homme qua despendre
Et qua mange fort prodigalement
Le bien daultrui quil nauoit contendre
Et puys le sien plus *terriestrement* (*demesurement*)
voulant monstrer bien euidentement
Paignent le poulpre quand a de viande faulte
ses hieulx cheueulx mange voracement
Et puis au *reste* de son corps manger saulte. (*teste*)

Comment ilz signifioient l homme
Desyrant belles choses NOTE 177

signifier voulant par oeuure saige.

Des belles chouses l homme qui est apetant
Et par ceste cause il en choit en daumaige
paignoient la seiche poysson en lieu patent
car a courir est poysson Impotent
Que sil cognoit que lon la veulhe prendre
Celle humeur noire vient gecte hors de son ventre
Ainsi chassee les pescheurs bien atrappe
Et plus profond dens le grauier sen entre
Par leau troublee par ainsi elle eschape.

Comment ilz signifioient l homme
D adonne a luxure libidineuse

NOTE 178

Signifiant l homme luxurieux
Le passereau paignoient domestique
Pource quil est au faict Delicieux
fort abondant en saulse spermatique

Car esmeu d' yre et colere lubrique
Ainsi vexe par si grande abondance
Sept foys par heure au faict damours saplique
par chasque foys rendent force (a) semence.

Comment ilz signifioient l homme
seruant vne mesme teneur de vie

NOTE 179

L homme seruant vne mesme tenent
vng mesmes estat vne facon de viure
En vne sorte tenient entre tenent
signifier voulant tel cas ensuiure
Ilz faisoient paingdre l harpe que vient poursuyvre
vng *bouborn* mesmes au faict de la musique (*bonborn*)
Le son des cordes continuel vient suyure
Equal rendent son chant doulx armonique. (*E q nul*)

Comment ilz signifoient l homme
aliene de son sens et puis est retourne
a son sens naturel NOTE 180

L homme questoit de sens aliene
Et retourne a sa bonne memoyre
Puys est de vie bien conditione
signifier voulant tel cas a croyre
La fleuste paignent comme vray monitoyre
Reduisant l'homme a son sens et acord
Car vng tel son les rend estre record
De ce qua faict mal estant dispouse
Et de son faict passe en a remord
Pource quelle a le son bien compouse.

Comment ilz signifioient l homme
gourminante et goulu NOTE NOTHE

signifier voulant le gourmand homme
Paignoient lescarus poisson de mer vnique
A Ruminer en forme de beuf comme
Les aultres pencent quil soit a sa pratique
Mais ce pendent qua mascher il s' aplique
Et ses machoyres bransler faict entendre
Toutz les poyssons quil peult il prend il picque
En deuorant aultant quil en peult prendre.

(Die beiden Seiten mit der Nummer **80** sind leer.)
(doublepage empty)

(Die beiden Seiten mit der Nummer **80** sind leer.)
(doublepage empty)

(Bei Nummer **81** ist eine Seite auch leer.)
(one page empty)

Comment ilz signifioient l homme
qui rend et distribue a vng chascung
egallement ce qui lui apartient
il ni fault que la plume NOTE 181

Signifiant l homme qui distribue
Egallement a vng chascung son droict
Ilz faisoient paingdre par doctrine Imbue
Dung blanc austruce la plume a tout endroit
pource quil a les plumes que lon voit
Par tout egalles si rien lont na ouste
Car tel oyseau comme bien lon cognoist
Les pennes a pareilhe a toutz coustes.

Comment ilz signifioient
l homme laborieux NOTE 182

Signifiant l homme laborieux
Qui voulentier de ses mains fort travailhe
Paingdre et trasser ilz estoiez curieulx.

La main de l homme par esculpee taille
car par la main ce faict ont ne faict faille
Et par la main ce faict toute besoigne
Lont, par acheue, lon bastit et lon taille
Par le labeur la main aduoir le soigne.

FIN DES NOTES HIEROGLYPHI QVES DE ORVS APOLLO NILIA QVE DE AEGIPTE MISES EN RITHME PAR EPIGRAMMES OEVRE DE ADMIRABLE CONSIDERATION ET ESMER VELLABLE LITERATVRE

TRADVICT PAR MICHEL NOSTRADAMUS DE SAINCT REMY EN PROVENCE.

Que signifie la petite aygle
Signifier voulant celuy quengendre
Des enfans masles le cercle ou la semence
De l homme humain, ilz faisoient condescendre
Paingdre laiglete en secrete aparance
Donnant entendre en leur docte science
Toute *semence* aeree, ou aquatique (*seurence*)
Le cercle aussi pour la circumference
Et par le grain semence spermatique.

Comment ilz signifioient la porte
ou louuerture de la guerre

voulant escripre la porte ou louuerture
ou bien la bouche de la guerre esmeue
Metoient de l homme les deux mains en paincture
Dont lune estoit des mains hault extendue
vng arc bende tenent en ample veue
La droicte estoit sus les armes posee
Monstrant Indice par aisne suruenue
Et que la guerre presque estoit composee.

Comment ilz signifioient la vie future

Signifier voulant mutation
Des dores siecles par vng futur presaige
Des monnarchies par transmutation
Le denoutant par vng document saige
Et lempire estre au supresme aduantaige
Et non durable ni stabille ni ferme
Ilz faisoient paingdre comme vng chascung aferme
Deux lignes mises en perpendiculayre
Comme de taph Indice si conforme
Quil presaigoit vng grand diuin mistere.

Comment signifi. les deux vertus principales dung Roy

Les deux vertus principales dun Roy
Signifier voulant paignent vng sceptre
vng ouil dessus pouse en bel arroy
Comme vng Indice de ses nobles ancestres
vng Roy humain dominateur doibt estre
Par loieil le prince qui tout soit regardant
De toutz ayme estre homme docte en letres
De mal son peuple en le contregardant.

Comment ilz signifioient le Roy

Signifiant le Roy tel qui doibt estre
Ilz faisoient paingdre vne mousche a miel
Le Roy qui doibt aduoir dextre et senestre
Le doulx a l'une a l'autre aiant le fiel
De vuray tel Roy est enuoye du ciel
Qui vient aulx bons vser de sa pollice
Lesguilhon est par cas potenciel
Quant les mauluais faict piquer par Iustice.

Comment ilz signifioient mort ou fin de l homme

Signifiant la mort ou fin de l homme
Ilz faisoient paingdre du fil vne fuzee
Et du filer le bout Rompeu tout comme
si separe estoit par diuisee
De la quenoille (du fil) Indiuisee
Par les trois soeurs toute la vie humaine
Le quenoille est par alors mise en plaine
Lachesis file qui puys la vient corrompre
La vie de l homme par aduenture vayne
Atropos vient qui le filet fait rompre.

Comment ilz signifioient la vie

Signifier voulant la vie humaine
Ilz faisoient paingdre vne lampe ardente
Tant que le sang est dens du coeur la veyne
Lame est au corps en vie permanante
Lhuyle estoit lame donnant vie nourrissante
Humeur a lame comme a los la moueslle
Lame rien nest que chaleur naturelle
par les Athomes d'aquosite entiere
Lame sextainct par la froydeur cruelle
Priuant le corps de veue et de lumiere.

Comment ilz signifioient labeur

Quant ilz vouloyent signifier labeur
Dung beuf la teste ilz metoient en Imaige
Questoit de chair desnuee par langueur
Pource quau beuf se faict tout labouraigc
De chair priuee, car gens de trauaillaige
Le plus souuent ne sont pas trop aleigres
Le grand labeur quilz ont par leur mesnaige
Les constrainctz estre par le labeur fort maisgres.

Comment ilz signifioient DIEV,

Signifier voulant dIEV tout puissant
Ilz faisoient paingdre vng oeil hault esleue
Pour ce quil est de veue transperceant
voit et regarde quant il est subleue (*voir*)
DiEV est sur toutz les haulz astres leue (*DIEV*)
Qui considere et toutes chouses voit
Rien de son oieil ne peult estre claue
car pres ou loing il nous entend et oyd.

Comment il appelloient les dieux Infernaulx
quilz appelloient manes, D. M.

Quant ilz vouloient leurs grand dieux Infernaulx
signifier paignoient vng visaige
sens hieulx ne forme, par dessus paingct egaulx
Deux hyeulx a part comme ont voit a lymaige
Par les deux hieulx ont notoit dung bien saige
Les dieux entendre par mesmes document
Et par la face sens hieulx estoit passaige
Quon le faisoit grauer aux testementz.